Sora ni Taiyou ga Arukagiri

has been brought to you by

Forever More

Credits goes to

Scanning done by ..... Lilly
Translation done by ..... Merryck
Proofreading done by ..... Chii Tenchan and Ahla
Cleaning done by ..... Engel and Tenchan
Editing done by ..... Kiara

FC FLOWER COMICS
別コミフラワーコミックス

空に太陽がある限り。

相原実貴
MIKI AIHARA

空に太陽がある限り。①

相原実貴

FLOWER COMICS
小学館
FC6386

9784091363862

ISBN4-09-136386-5

C9979 ¥390E

1929979003906

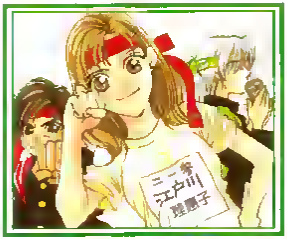
定価410円 本体390円

雑誌 46073－86 小学館

フラワーコミックス

●作品紹介

★私立東江戸川学園2年生の江戸川りえこはイセイも気っ風も人並み以上で、町やガッコーでは知らない奴はいないという人気者。そんなりえこの弱点は幼なじみの坂宮鉄平。ずっと好きなんだけど、鉄平はりえこのことを女友達としか見ていない。そんな時、編入生の阿久津直人が、りえこの前に現れ…。



aihara miki's file

- born on june 10 in Shizuoka prefecture, gemini, blood type A, loves to watch all types of movies and loves shopping
- first work is "LIP CONTEST!" published as shoujo manga in december of 1991
- at present is still working on her other shoujo manga

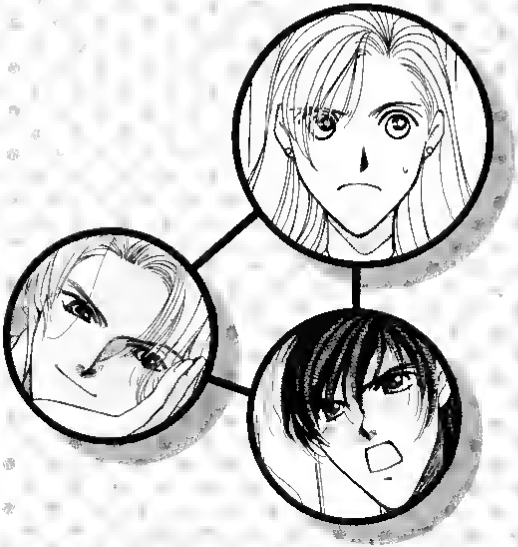
Sora ni Taiyou ga Arukagiri

chapter 1

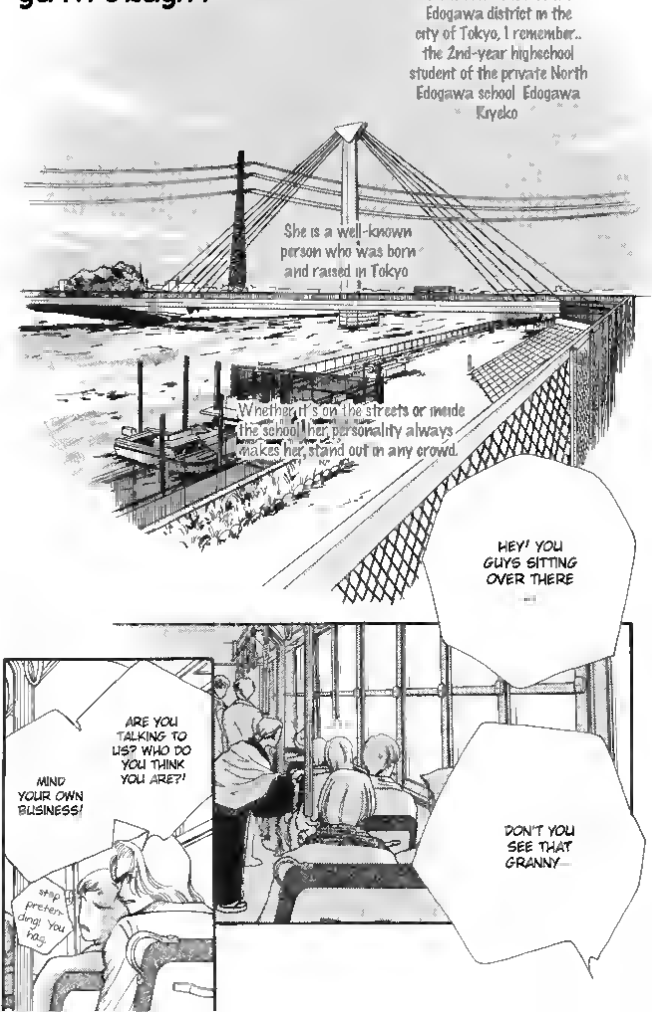
Aihara Miki

Contents

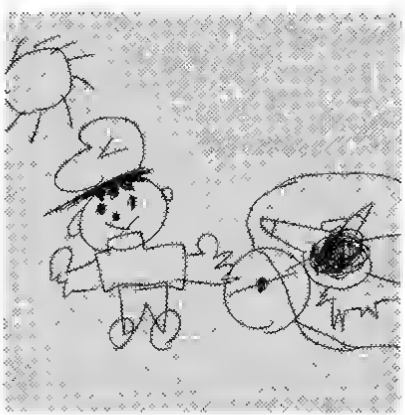
chapter 01 ..... pg005
chapter 02 ..... pg057
chapter 03 ..... pg103
chapter 04 ..... pg144



Sora ni Taiyouga ga Arukagiri


Whenever I hear of the Edogawa district in the city of Tokyo, I remember... the 2nd-year highschool student of the private North Edogawa school Edogawa Kyeko
She is a well-known person who was born and raised in Tokyo
Whether it's on the streets or inside the school, her personality always makes her stand out in any crowd.
HEY! YOU GUYS SITTING OVER THERE
DON'T YOU SEE THAT GRANNY—
ARE YOU TALKING TO US? WHO DO YOU THINK YOU ARE?!
MIND YOUR OWN BUSINESS!
stop pretending! you ass

picture – drawn by my nephew



cut by Kousuke Hosokawa

hello everyone, Aihara here.. I love this book that
I'm working on, it's my first time drawing something of
a "myst cal" type of manga But it wasn't a very realistic story
either. (Though that's the kind of things I draw)
But still, I put all of my effort into it when I started drawing.
(I had to redraw part 4 after it was published in the
magazine, coz the body was all wrong. I'm very sorry for that)
Thanks for all your support

Special Thanx E Itoh

RIYEKO! GOOD MORNIN! ♡
AH! RIGHT! SORRY!
YOUNG MAN! IT'S STILL MORNING AND YOU ALREADY HAVE A BAD ATTITUDE!
HURRY AND STAND UP! LET THE OLD GRANNY SIT! STUPID!
she's really cute
it's riyeko! that famous student ♡ North from Edogawa ♡
SO WHAT! THOSE JERKS STOOD UP WILLINGLY DIDN'T THEY?
IT'S SO EMBARRASSING RIYEKO! STOP TREATING THOSE GUYS LIKE THAT. THEY'RE FROM ANOTHER SCHOOL!
THANK YOU VERY MUCH, RIYEKO! THAT WAS VERY KIND OF YOU

aahh
IT'S LIKE WE'RE CAMPAIGNING FOR THE STUDENT COUNCIL AND IT'S STILL SO EARLY IN THE MORNING.
SO BORING LET'S GO SOMEWHERE ELSE AND PLAY
HEY RIYEKO !!
IT SAYS, THIS SEAT IS RESERVED FOR OLD OR INVALID PEOPLE ONLY
HEY! YOU BOY SITTING THERE!
THERE ARE STILL OLD PEOPLE STANDING IN THIS BUS, HURRY UP AND GIVE THEM THAT SEAT
CAN'T YOU READ THAT SIGN?

WHAT? WHAT KIND OF ATTITUDE IS THAT?
SAYING THAT IT'S HIS "FIRST TIME RIDING PUBLIC TRANSPORTATION", THAT'S IMPOSSIRLE
LOOK HIS BOOK BAG IS THE SAME AS OURS ... MAYBE HE'S A SCHOOLMATE OF OURS!
RIYEKO! THAT GUY IS SO CUTE! HE'S A GOOD BOY!
SORRY!
...IS THAT WHAT IT MEANS? I DIDN'T KNOW THAT
'CAUSE THIS IS MY FIRST TIME RIDING PUBLIC TRANSPORTATION.
so tall
GOOD BOY? NOT WITH THAT KIND OF ATTITUDE!
A GOOD BOY IS SOMEONE WHO HAS A STRONG MALE PERSONALITY, WITH BLACK HAIR AND EYEBROWS
pat
pat
JUST LIKE TEPPEI!
GOOD AT FIGHTING, BUT ALSO VERY KIND AND THOUGHTFUL, RIGHT

EVERY-THING'S OK, LITTLE DOGGIE
I'VE BEATEN UP THOSE JERKS WHO WERE MISTREATING YOU
TEPPEI!!
tense
YOU'D BE IN TROUBLE IF THE TEACHER SAW YOU FIGHTING
DON'T FIGHT IN BROAD DAYLIGHT WHERE EVERYONE CAN SEE YOU
MAYBE I OVERDID IT A BIT —!
BUT IT'S NOT GOOD TO SEE GROWN MEN PICKING ON A LITTLE DOG
running around
running around

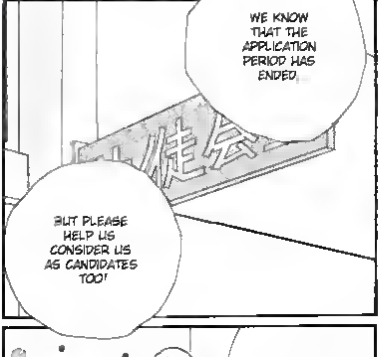
Even Ryuko who is known for having no enemies, has a weak spot...
hmph!
I'M NOT BOTHERED BY IT
THIS IS CALLED BEING A GOOD SAMARITAN
I CAN'T TAKE THIS
This weakness is her childhood friend known as Sakamiya Teppei
as was announced by last year's student council..
the nomination ended yesterday and because we only have 1 nominee
we will only have trust voting.

WHY DON'T YOU BECOME A CANDIDATE TOO. MAYBE IT'S NOT TOO LATE...
IF YOU WIN, I CAN
I WOULD LIKE TO HAVE SOMEONE WHO IS GOOD IN ARTS AND CULTURE TO BE THE PRESIDENT.
ALTHOUGH OUR SCHOOL IS NOT KNOWN FOR IT'S BRIGHT STUDENTS, OUR CULTURAL PROGRAMS ARE VERY GOOD
WEREN'T YOU IN THE STUDENT COUNCIL LAST YEAR?
um! I was the treasurer
chee
YOU SHOULD KNOW WHAT MY GRADES ARE.
I CAN'T JOIN EVEN IF I WANT TO.
I'm one of the candidates for the student council presidency...
first year class 1 akushin naoto
TEPPEI I HAVE ALWAYS LOVED YOU
SO I HAVE TO REJECT YOU
JUST LIKE THAT
EMBAR-RASSED
I IMAGINE IF TEPPEI AND I WERE
THE PRESIDENT AND VICE PRESIDENT
ON THE INDUCTION NIGHT WE'LL DANCE THE NIGHT AWAY

I heard that the school needs a lot of restructuring.
SCHOOL... CANDIDATE? ...AH... THAT GUY IS...!!
RIYEKO! HE'S THIS MORNING'S GOOD BOY
SO HE'S A FRESHMAN, A YEAR LOWER THAN US!
If I am elected as the student council president I will exert all effort into supporting
I will focus my attention on the lessons, improve the standard of the school and give importance to the freedom of every student
hence, starting this fall semester, all activities that are time consuming and energy consuming
I will propose to have them all cancelled.

DASH
what's the meaning of this? teacher! who is that jerk?
why didn't we know all those things!
knock
HE TRANSFERRED DURING THE 2ND SEMESTER HE IS ONE OF THE COVETED STUDENTS OF THE SCHOOL
THIS... THIS YEAR'S SCHOOL BOARD HAS A NEW RESOLUTION... THAT FRESHMAN IS THE SON OF ONE OF THE SCHOOL BOARD MEMBERS
I just know that he's a rich boy

STOP JOKING! THE STUDENT BODY WILL PROTEST AGAINST THIS!
HOW CAN WE STAND THIS KIND OF DECISION?
damn right!
Rigeko, you are correct!
YEAH, THAT'S RIGHT!
WE WILL PROTEST !!
WHAT TO DO, RI-YEKO?
EASY
JUST DON'T LET THAT JERK WIN AS PRESI-DENT, RIGHT?
ah...
RIGHT!
Rigeko and I ...
will enter the race!
yeah


WE KNOW THAT THE APPLICATION PERIOD HAS ENDED.
BUT PLEASE HELP US CONSIDER US AS CANDIDATES TOO!

ALTHOUGH THIS IS RIYEKO'S PLEA, A RULE IS A RULE, SO IT'S NOT THAT EASY
WHY DON'T WE GET THE OPINION OF OUR ONE AND ONLY CANDI-DATE——
THEN WE'LL PROCEED FROM THERE

MAYBE YOU'RE ON HIS SIDE?
HE SAID THAT HE'LL CANCEL THE ACTIVITIES
that makes me mad
Please
Cries

TEPPEI!! GOOD LUCK!
yeah

EVERYBODY! PLEASE VOTE FOR US!
EVEN THOUGH MY GRADES ARE LOW, I WILL USE MY ENTHUSIASM TO WIN!

THOSE ACTIVITIES ARE TIME CONSUMING
YOU ONLY WANT TO CONTINUE THE ACTIVITIES. THAT'S WHY YOU WANT TO BE THE PRESIDENT
AKUSHIN NAOTO
YOU ARE REALLY HOPELESS!
I'm hope... hopeless
you brat
pissed off
I, FOR ONE WILL NOT DO THAT KIND OF THING!
THEN, THAT'S THAT, GOODBYE, SENPAI
YOU
TEPPEI DESERVES MORE THAN YOU....
TO BECOME PRESIDENT!

FEEDING ON THE GRE. TNESS OF OTHERS, THAT'S WHAT YOU ARE!
I DON'T CARE WHO YOU ARE, YOU CONCEITED JERK!
I WILL NOT LET A PERSON LIKE YOU BAD-MOUTH TEPPEI...!!!
OH NO! MISS RIYEKO, YOU MADE HIM ANGRY WHAT NOW
this is bad!
ONE WRONG STEP
IT'S OK!
SINCE IT'S ELECTION TIME WE CAN'T INSIST ON HIM AGREEING
TOO BAD FOR YOU...
'CAUSE I WILL NOT SAY OK...
IT WASN'T EASY TO GET THE TRUST VOTE EITHER.
SLAM

NO! IT'S BECAUSE OF ME... I'M TO BLAME
WHATEVER HAPPENS I WILL CLEAR OUT EVERYTHING WITH THAT GUY
I'M SO HAPPY, THEN EVERYTHING IS OKAY
YOUR TALK WITH HIM
IS ONLY TO PROTECT ME, ISN'T IT ?
LET'S BOTH WORK HARD FOR IT RIYEKO...
UN
TEPPEI I WILL DO MY BEST !!
BECAUSE EVERYTHING'S FOR YOU

THIS IS NOT OUR SCHOOL WITHOUT ARTS & CULTURE!
IF I'M ELECTED AS PRESIDENT, ALL ACTIVITIES WILL CONTINUE.
ELECTIONS ARE SUCH A NUISANCE BUT IT'S KINDA FUN AND LIVELY TOO
AND SINCE MANY SUPPORT OUR CULTURAL PROGRAMS THE OUTLOOK FOR TEPPEI IS GOOD
gossip
BUT IF WE ARE NOT RECOGNIZED AS CANDIDATES, THEN EVERYTHING'S USELESS!
gasp
IT'S BECAUSE OF ME
Please suppo
Sakamiy
Saka-miya
good work! Teppei

broadcast
I DON'T CARE WHAT YOU SAY, I WILL NEVER RECOGNIZE YOU.
IT WAS FINE WITH ME BUT YOU SHOULDN'T HAVE STARTED THIS KIND OF PROTEST
AND SINCE I ALREADY TOLD TEPPEI THAT I'LL CLEAR THINGS UP
gather
WHAT-EVER IT TAKES I HAVE TO DO IT
AKUSHIN ?
HE SAID THAT HE NEEDS TO FINALIZE THE SPEECH SO HE WENT TO THE STUDIO.
DON'T WANNA LET OTHERS SEE US, WE ARE STILL ON OPPOSITE SIDES
WHY ARE YOU LOOKING THE DOOR ?
WHAT ARE YOU SAYING? YOU ARE THE REASON FOR THE PROTEST.
click
WHY NOT BE BRAVE ABOUT IT AND RECOGNIZE TEPPEI'S CANDIDACY
WHAT A JERK! HOW PRE-TENTIOUS

I DON'T WANT TO BECOME THE PRESIDENT.
I WANT TO DESTROY ALL THE HARD WORK OF OTHERS, SO I CAN START IT ALL WITH A CLEAN SLATE.
DON'T YOU THINK THAT THIS IS FUN?
YOU... YOU REALLY ARE...OBNOXIOUS ....
IS BEING ELECTED THAT IMPORTANT TO YOU?
WHY DON'T I FEEL LIKE YOU'RE ASKING ME.
AND EVEN IF I AGREE ...
SAKAMIYA WON'T GET ELECTED, SINCE I HAVE THE SUPPORT OF THE SCHOOL.
I REALLY HATE CONCEITED PEOPLE LIKE YOU ...
BUT I DON'T WANNA LET TEPPEI DOWN.
THAT'S WHY I'M ASKING YOU, UNDERSTAND?
SAME HERE!
YOU... REALLY ARE DISGUSTING
raise
THE FIRST TIME I SAW YOU ON THE BUS
I FELT THAT YOU WERE AN OVERCONFIDENT, UNCLITE AND SNOBBISH GIRL

damn
UN... BASTARD LET GO OF ME!
GRAB
YOU WHY YOU
THE TRUTH IS YOU ARE AFRAID THAT YOU MIGHT LOSE TO TEPPEI
'CAUSE IF WE TAKE EVERYTHING INTO CONSIDERATION, YOU WILL NEVER WIN AGAINST A GOOD PERSON LIKE TEPPEI
TALKING WITH YOU IS DEPRESSING
ALL YOU'RE SAYING IS YADA YADA
HOW BORING
I HAVE AN IDEA
SINCE YOU'VE ALREADY LOCKED THE DOOR
WAH! I'VE ALREADY TRIED ...
MY BEST

IT'S NOT TEPPEI BUT ME...
WHY DON'T WE CONSIDER THIS AS YOUR SACRIFICE FOR TEPPEI'S SAKE AND...
GIVE ME YOURSELF
THIS IS A SOUND-PROOF ROOM.
DIDN'T YOU WANNA HELP TEPPEI?
THIS IS JUST A METHOD OF CONTROLLING AN ARROGANT AND OVER-CONFIDENT GIRL
FOR ME THIS IS AN EASY THING TO DO.
push down
I...I'M GOING TO SCREAM, YOU PERVERT
YOU'RE A COWARD YOU DON'T HAVE THE GUTS TO DO IT

DON'T
DON'T DON'T
DON'T....
DON'T
TOUCh ME...
PERVERT!
dodge
EVEN IF
YOU RAPE
ME—
ABSOLUTELY
NEVER
YOU WILL
NEVER
CONTROL ME
BASTARD
I'LL NEVER
LET YOU
CONTROL
ME—

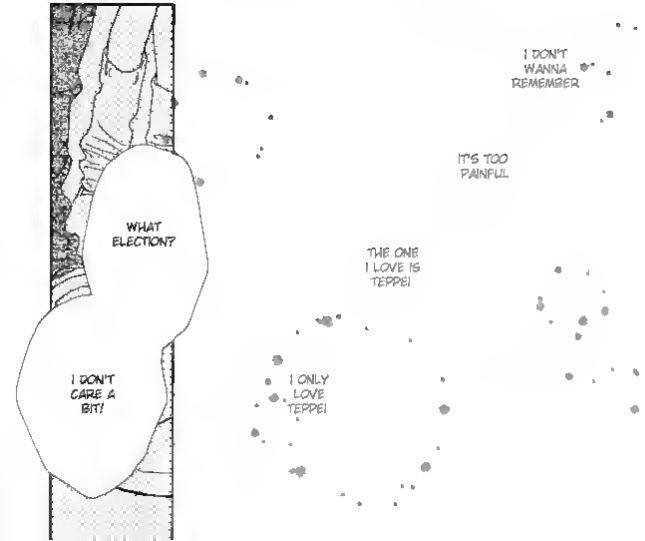
SLUMP
SLAP
AH! C..REFUL!
YOU'RE GONNA FALL DOWN!
passed out
HEY
I TOLD YOU SO

...YOUR CRYING FACE
IS KINDA CUTE...
AWAKE
PANTY
rustle
rustle
WHY DO I FEEL LIKE MY PANTY IS SLIPPING DOWN!
AND WHY IS MY BUTT PAINFUL!
because I fell on the ground.

CAN'T TALK ABOUT THIS THING
NO MATTER WHAT!
EXHAUSTED
EH? IT'S RIYEKO, BUT SHE DOESN'T LOOK SO GOOD
THAT'S NOT POSSIBLE? REALLY!
DIDN'T AKUSHIN JUST COME OUT OF THAT ROOM
THE TWO OF THEM? LOVERS?
WHAT? THAT'S NOT RIGHT!
RIYEKO LEFT ALL HER WORK AND WENT THERE?
gossip
AND THEY ARE STILL ON OPPOSING SIDES, WE SUPPORTED THE WRONG CANDIDATE!
gossip
WHY CAN'T I REMEMBER?
THERE'S NO SUCH THING
can't remember anything
I DON'T BELIEVE IT IT'S TOO MUCH!
is that how it is?
how I got hurt?
sfx = I got roped

AKUSHIN HAS AGREED TO YOUR APPLICATION OF CANDIDACY
THAT WAY, TEPPEI'S CANDIDACY IS ALSO APPROVED
Ah...
RIYEKO!
THE CANDIDACY IS ALREADY APPROVED!
"WHY DON'T WE CONSIDER THIS AS YOUR SACRIFICE FOR TEPPEI'S SAKE AND GIVE ME YOUR VIRGINITY?"
THAT'S NOT IT
YOU DON'T UNDERSTAND WHAT HAPPENED...
RIYEKO MUST HAVE USED HER STANCE AS CANDIDATE AND WENT THERE
SHE'S ALWAYS LIKE THAT
Ah! RIYEKO, SORRY FOR MISUNDERSTANDING YOU!
IT'S JUST AS TEPPEI HAD SAID
TE... TEPPEI?
YOU WENT ALONE TO TALK WITH AKUSHIN SO YOUR CANDIDACY COULD BE APPROVED
THAT'S WHAT REALLY HAPPENED.

DON'T
CAN'T FACE HIM!
IT'S SO PAINFUL!


I DON'T WANNA REMEMBER
IT'S TOO PAINFUL
THE ONE I LOVE IS TEPPEI
I ONLY LOVE TEPPEI
WHAT ELECTION?
I DON'T CARE A BIT!

WHY IS EDOGAWA RIYEKO SO POPULAR IN THIS SCHOOL?
DON'T YOU THINK THAT IT'S BECAUSE OF HOW SHE LOOKS?
I don't understand
BUT THAT WON'T BE GOOD FOR RIYEKO SENPAI!
I do admire her ♡
BUT SEE HERE IF WE CANCEL SOME OF THE ACTIVITIES,
THEN WE WOULD HAVE MORE TIME FOR OURSELVES
isn't that great!
SEEMS LIKE A LOT OF FRESHMEN WILL BE VOTING FOR NAOTO
AND SHE'S EVEN GOOD TO HER FRESHMEN
ANYTIME OF THE DAY, YOU CAN SEE HER ALL EXCITED AND IT MAKES PEOPLE AROUND HER EXCITED TOO
SHE REALLY DOES STAND OUT!

WHAT? THAT'S NONSENSE!
THOUGH THAT'S WHAT YOU SAY, DON'T GO NEAR NAOTO AGAIN!
hahahaha
RIYEKO! WHAT SHALL WE DO...
THAT'S BAD NEWS FOR US
SEEMS LIKE A LOT OF FRESHMEN WILL BE VOTING FOR AKUSHIN...
ah
IF THAT'S THE CASE, LET'S GO AND TALK TO THE FRESHMEN AGAIN...
RUNS AWAY
HEY! HAVE YOU PREPARED YOUR SPEECH FOR TOMORROW?
SORRY! I NEED A DRINK OF WATER
HEY! RIYEKO!
WHA... WHAT? DON'T TAKE IT SERIOUSLY RIYEKO
I WAS ONLY KIDDING YOU
YOU ALRIGHT? RIYEKO!
WHY ARE YOU FLUSTERED?

AH
UH! ARE YOU OK, RIYEKO?
HUH! TEPPEI'S TOO?
AH! NAOTO!
HEY! RIYEKO! STOP!
YOU DON'T WANNA LOSE TO HIM, DO YOU ?
TELL ME WHAT HAPPENED! WHY ARE YOU ACTING SO WEIRD?
WHY ARE YOU AFRAID OF THAT JERK? TOMORROW'S THE ELECTION DAY!
THEN LET US BOTH EXERT OUR GREATEST EFFORT TO MAKE THE SPEECH TOMORROW!

AND WIN THIS BATTLE BEAUTIFULLY!
WE MUST CONTINUE OUR CULTURAL PROGRAMS THIS YEAR
TEPPEI
WHAT ELECTION?

IT'S BE-
CAUSE I
LOVE...
YOU
THAT'S
WHY...
BECAUSE OF
YOU.....I WANT
TO CONTINUE
THE CULTURAL
PROGRAMS...
BECAUSE OF
TEPPEI...
THAT'S WHY
...THAT'S
WHY I
I DON'T
CARE ABOUT
THE ELECTION
...
I REALLY...
REALLY LOVE
YOU...

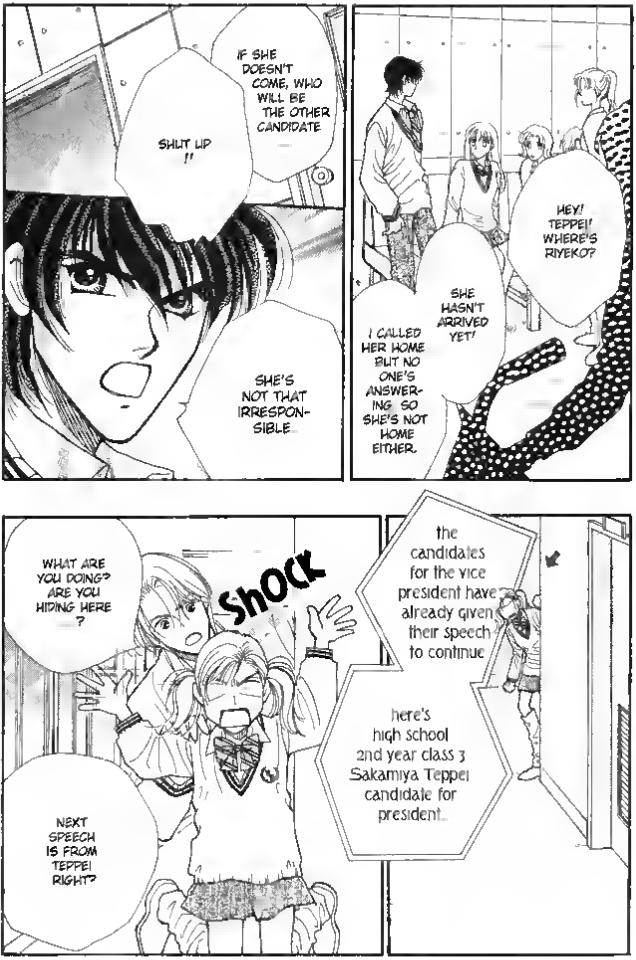
I ALSO
LOVE YOU BUT WE ARE CHILDHOOD FRIENDS, GOOD PARTNERS
AND TO TREAT YOU AS MY SPECIAL GIRLFRIEND
THAT HAS NEVER CROSSED MY MIND

punch
WAIT! RIYEKO!
SHUT UP!
WHAT! YOU DON'T HAVE TO SAY IT SO BLUNTLY!
TEPPEI YOU JERK! I DON'T CARE ABOUT YOU ANY-MORE!
DO WHATEVER YOU WANT DURING THE ELECTION!

YOU JERK

YOU JERK

TEPPEI YOU JERK
Today we will begin the campaign speeches for the candidates.
thump
MISS RIYEKO!
After the speeches please vote quickly
IT'S ALREADY TOMORROW? TEPPEI'S ELECTION DAY
DO YOUR BEST!
AH! THANK YOU VERY MUCH
I'M REALLY
and drop the ballots off in the ballot boxes located in every room
STUPID


IF SHE DOESN'T COME, WHO WILL BE THE OTHER CANDIDATE
SHUT UP !!
SHE'S NOT THAT IRRESPON-SIBLE...
HEY! TEPPEI! WHERE'S RIYEKO?
SHE HASN'T ARRIVED YET!
I CALLED HER HOME BUT NO ONE'S ANSWER-ING SO SHE'S NOT HOME EITHER.
the candidates for the vice president have already given their speech to continue
here's high school 2nd year class 3 Sakamiya Teppei candidate for president...
WHAT ARE YOU DOING? ARE YOU HIDING HERE ?
SHOCK
NEXT SPEECH IS FROM TEPPEI RIGHT?

WHAT MANIAC... WHY?
BE-CAUSE OF THAT SHE WON'T COME NEAR ME
DON'T... DON'T COME NEAR ME.... YOU MANIAC!
IF YOU COME WITHIN A RADIUS OF 3FT FROM ME, I WILL CALL THE POLICE!
LET'S NOT TALK ABOUT THAT. WHY ARE YOU NOT IN THE AUDITORIUM?
IS IT BECAUSE YOU GOT DUMPED YESTERDAY?
SHE REALLY IS A VIRGIN.
IF IT REALLY HAPPENED
IT'S NO BIG DEAL
WHAT DID YOU SAY? YOU SHAME-LESS THIEF!
BESIDES I'M
JUST A PLAIN AND ORDINARY GIRL.
BUT,
I FEEL THAT IT'S BETTER THAT WAY
SO WHAT
IT'S NONE OF YOUR BUSINESS
MY CLASS-MATES HAVE DESCRIBED YOU AS A VERY SPECIAL PERSON
I'M JUST A VERY ORDINARY GIRL

I ... I STRONGLY DISAGREE WITH CANCELLING ALL CULTURAL PROGRAMS AND THE LIKE.
MAYBE YOU'LL THINK THAT I'M JUST TAKING ALL THIS LIGHTLY...
THAT I'M NOT A SUITABLE CANDIDATE
IF I COULD BE TOGETHER WITH HIM
I'LL GIVE MORE THAN MY BEST...
BUT THE ONE I REALLY LOVE IS STILL TEPPEI
WHETHER IT'S CULTURAL PROGRAMS OR THE ELECTION
I LOVE GIVING MY BEST TO THE SCHOOL
TEPPEI
TEPPEI

the cultural programs are not only time consuming but also very tiring
but if I win I'll continue all the present programs.
but it will also leave a mark in our hearts.
If it's about studying, you can go anywhere and study, can't you?
If that's the case, isn't it better to go to a review class?!
A SCHOOL... IS A PLACE WHERE YOU INTERACT WITH EACH OTHER!
A PLACE WHERE YOU AND YOUR FRIENDS BUILD YOUR MEMORIES!

I will become a president...
that perseveres to keep this school as it is .!!!

YOU'RE SO SLOW, IF YOU DIDN'T COME, WE COULDN'T START THE PROCEEDINGS!
HOW'S THE SPEECH COMING?
open
RIYEKO !!
HAVE A LITTLE FAITH IN ME!
NO PROBLEM!
clap
clap
clap
clap
clap
clap
clap
clap
TEPPEI ...

IT WAS VERY GOOD
HIS SPEECH IS AMAZING
next is the speech from the vice president candidate
who we all know as Riyekoi Edogawa
EVERYONE HEARD THE SPEECH, RIGHT?
DIDN'T YOU THINK THAT IT WAS GREAT?
HE'S THE ONE I LOVE
NO WONDER THAT

NO MATTER WHAT, LET ALL OF US AND TEPPEI HERE
EXPERIENCE THAT WONDERFUL SCHOOL LIFE!
great going, Ryeko!
that's the spirit
Wah-
yeah
you too, Teppei !!

AH, THAT— TEPPEI
I'M SO STUPID TO BE LATE ON THIS DAY— SO— SORRY
YOU DID GREAT, RIYEKO, YOU CAN SWAY THEM JUST WITH YOUR ENTHUSIASM.
AND THE PRESENTATION IS A BIG HELP TO US TOO!
EVERYTHING'S GREAT!
IT'S OK!
I KNEW THAT YOU'D COME!
THANKS A LOT! RIYEKO!
aah
I'M BACKING OUT—
NAO— NAOTO
UM. EXCUSE ME

I'M BACKING OUT OF THE RACE.
'CAUSE I WANNA SEE...
WHAT KIND OF SCHOOL TEPPEI SENPAI IS TALKING ABOUT
WHY IS THIS GUY DOING AND SAYING SUCH THINGS
...TEPPEI WOULD HAVE WON THE RACE EASILY
AND NOW IT'S NOT A RACE ANYMORE

I FELL IN LOVE WITH HIM ALL OVER AGAIN
THAT JERK
I'M GONNA SHOW HIM HOW GOOD A PERSON I AM
THOUGH HE SAID THAT I'M NEVER GONNA BE HIS GIRLFRIEND
So this means that I can win over the school boardmembers too!
YUP
yay
horray for the cultural programs!
yay
AND THAT HE SHOULD TREAT ME THAT WAY
wit

I WANNA THANK YOU FOR WHAT YOU'VE DONE.
BUT... UM...
RIYEKO!
STOP!
REMEMBER THE 3 FEET RADIUS LIMIT!
THE TRUTH IS, I DON'T EVEN WANNA TALK TO YOU!
WE ARE NOW GOING TO START THE INDUCTION BANQUET, WHY DON'T YOU COME?
AH! SORRY, BUT I CAN'T
I ALREADY CALLED MY DRIVER TO FETCH ME
WHAT? WHAT DRIVER? REALLY!
I STILL THINK THAT YOU'RE HATEFUL
BUT I ... LIKE YOU VERY MUCH ...

ESPECIALLY WHEN I SEE YOUR CRYING FACE...
I WANNA SEE IT AGAIN ...
THAT'S NOT FUNNY
THAT IS JUST WHAT HAPPENS WORTHY OF A MEMORY
EVEN THOUGH I WAS DUMPED I STILL LIKE TEPPEI ALL THE SAME
I HATE YOU ....!!

Ayeko recovered her fighting spirit

and continued this one-sided love affair

The sky is still blue,

and the sun still shines way up high

Good Luck to you today!

Special thanks for Forever More for allowing us to take over this wonderful project! We also really appreciate the help they have given us by donating the first few scripts of this volume.

- Siana & the ShoujoMagic staff

Sora ni Taiyo ga Arugakiri
Volume 01 Chapter 02

CREDITS

Scanned by jojo_da_crow

Translated by Merryck

Translation Help by Jozetto & yuwa

Edited by Sephrenia

QCed by gbc612

AIHARA Miki's profile

- A Gemini born on June 10th. Her bloodtype is A and she is from Shizuoka prefecture. Her hobbies are watching many kinds of movies and shopping for clothes
- Her debut work "Lip conscious!" (issued in Bessatsu Shoujo Comic December 1991)
- Currently actively working for Bessatsu Shoujo Comic

You'll definitely find a manga you want to read!
Betsucomi 別冊少女コミック Shoujo COMIC
Issued around every 13th!
Betsucomi homepage address:
http://www.betsucomi.shogakukan.co.jp

FLOWER COMICS
Betsucomi Flower Comics

空に太陽がある限り。

As Long As The Sun Shines In The Sky

1

柚原 実貴
MIKI AIHARA

As Long As The Sun Shines In The Sky 1 AIHARA, Miki

Shougakukan
FC 6386

9784091363862

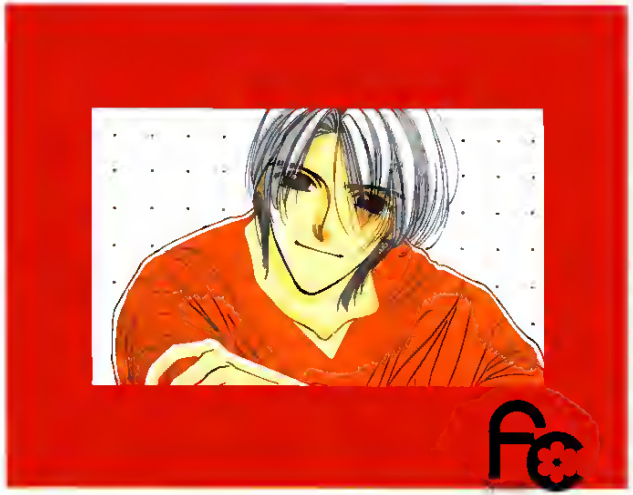
1929979003906

ISBN4-09-136386-5

C9979 ¥390E

Price 410 yen (390 without tax)
Magazine 46073-86 Shougakukan

46073－86



Flower Comics

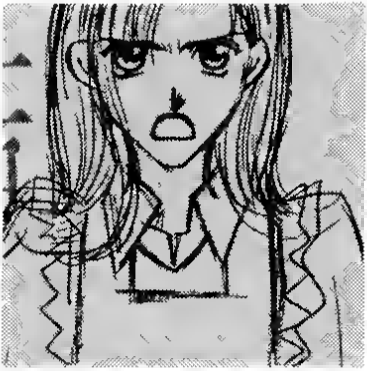
Synopsis

★ Rieko Edogawa is a second year student at East Edogawa Academy, a private school. She's full of energy and courage, and she is so popular that there is not a soul in her town or school that doesn't know her. But Rieko's one weakness is Teppei Sakamiya, her childhood friend. She's liked him for a long time, but Teppei can only see her as a good friend. Meanwhile, Naoto Akutsu, a transfer student, appears in front of Rieko, and...

● AIHARA, Miki's FCs
As Long as the Sun Shines In The Sky ①
SO BAD ①～④
Tokyo Boy And Girl (5 volumes total)
Secret From the Parents (2 volumes total)
● AIHARA, Miki's masterpieces
① Come With Me!

Flower Comics

Our main character who thought "she'd been raped" so easily (sorry for my unskillfulness).. Originally, the idea came from my assistant, who was born and raised in Edogawa, which is located in Tokyo's Edogawa-ku, and that really catches me. (Doesn't that sound like a super true Tokyoite?) And that's how this character was born. Rieko's father was also created with my assistant's father as the model. He really is a carpenter! However, in real life the true Tokyoite usually comes from Sumida-ku or Katsushika-ku. *Laugh*



EDOGAWA RIEKO

Sora ni Taiyou ga Arukagiri

Chapter 2

This character is based on a certain manga's hot-blooded hero, because my favorite assistant likes this hero (hahaha). In her eyes, this certain manga's karate-chopping hero is the ultimate hero (For girls who are not familiar with this, please ask your dad or boyfriend about this). Because of this assistant, I've specifically drawn more fight scenes for this character— don't you think so? Hahaha!

SAKAMIYA TEPPEI

As the summer heat intensifies
so do the classes of the private North Edogawa School.
I'M GOING TO DISTRIBUTE THE TEST RESULTS OF THE GRADE-WIDE EXAM
Yes~!
ONCE AGAIN, THE ONE WHO GARNERED FIRST PLACE IS...
RIEKO EDOGAWA.
I'M SO LUCKY! ♡

So awesome!
BUT WHEN DO WE SEE HER TAKING HER STUDIES SERIOUSLY?
clap clap clap
SHE'S AWESOME!
Clap Clap Clap
SHE GOT FIRST PLACE AGAIN
Woah
SHE'S SO GREAT, IT'S REALLY NO SURPRISE
WHY DON'T YOU ANNOUNCE THAT YOU'LL DATE THE GUY WHO GETS 1ST PLACE IN THE NEXT EXAM?
THAT WAY, THE GRADES OF THE BOYS WILL EASILY INCREASE BY 10 POINTS!
ahahahaha
CLAP
AND THE 2ND PLACE WENT TO YASUE MUKOUJIMA WHO'S IN THE NEXT CLASS
THIS TIME, MOST OF THE TOP NOTCHERS ARE GIRLS.
YOU CAN DO BETTER THAN THAT, BOYS
TEPPEI IS IN 28OTH PLACE!
Hahhh
ahahahaha
but..
because Rieko's considered the most admired student in this school (especially for the boys)...
It's not surprising for the teacher to say that,
Shoujo Magic

BUT THROUGH COURAGE AND DETERMINATION!
HOW CAN YOU BE CALLED THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT .?
IT SEEMS TO ME THAT IT'S BETTER TO START COUNTING FROM THE BOTTOM!
AHAHA
SHUT UP! BOYS SHOULDN'T BE MEASURED THROUGH GRADES
Aren't you in 250th place!?
Compare my foot stupid
HIT
Ouch!
That's the way it went,
and Rieko is still involved in this one-sided love affair
Really?
AH, TEPPEI WAS SO COOL~~~ ♡

Rieko!
CHUCK!
I'LL BE OVER AT YOUR HOUSE LATER! I HAVE TO RETURN YOUR BROTHER'S GAME!
BUT I HAVE A STUDENT COUNCIL MEETING, SO I MIGHT BE A LITTLE LATE...
Hi Rieko!
OKAY I'LL TELL HIM ABOUT IT... ♡
HEY... RIEKO I'VE BEEN WONDERING,
WHAT'S THE RELATIONSHIP BETWEEN THE TWO OF YOU?
EHE
STUNNED
AFTER HE SAID THAT HE DOESN'T CONSIDER YOU AS A GIRLFRIEND.
N... NOTHING... NOTHING IS DIFFERENT...
WHAT ARE YOU STAMMERING ABOUT? IT'S NOT LIKE YOU.
TEPPEI DIDN'T SAY ANYTHING, AH... HAHA...

That guy is immature! He's dense!! And a fool!!!
POINT
You need to push him real hard to start the ball rolling!
THUMP THUMP THUMP THUMP THUMP
RE... REALLY? DO YOU REALLY THINK SO?
CAN'T YOU SEE IT?
RIGHT, THERE'S SOMETHING SPECIAL ABOUT IT.
HE'S JUST TOO DUMB TO REALIZE IT HIMSELF!
THAT GUY REALLY LIKES YOU!
I'LL NEVER FORGIVE ANYONE WHO SAYS BAD THINGS ABOUT TEPPEI
BUT STILL...
I... I, UM...
MAYBE I WILL PUSH HIM...
AH...
SHE'S REALLY CUTE. ♡
Go for it!

REALLY... COMPARED TO HER, YOU ARE...
AND SHE'S A GOOD PERSON TOO!
SHE HAS A CUTE FACE, HER GRADES ARE GREAT, AND SHE KNOWS EVERYTHING!
RIEKO IS REALLY GREAT ♡
RIEKO AND I... ARE JUST CHILDHOOD FRIENDS
NO, WE'RE NOT IT'S NOT LIKE THAT AT ALL.
AREN'T YOU TWO DATING?
WHY ARE YOU COMPARING THE TWO OF US!?
SOB
YOU'RE ONLY GOOD AT FIGHTING! WHAT A MISMATCHED PAIR YOU TWO ARE!
NO. 280TH PLACE, STUPID, BORING, AND SHORT

TOLD YOU NOT TO SWEAT IT!
AND WHY AM I PITIFUL!?
Wahahaha
I GET IT! I BET SOMEONE'S TRYING TO STEAL HER FROM YOU!
Wahahaha
pff
WHAT? WHAT'S WITH YOU GUYS...?
DON'T SWEAT IT! TEPPEI... YOU'RE SO PITIFUL.
WAHAHAHAHA
NO BIG DEAL WE'RE HONEST ABOUT IT BECAUSE WE'RE BEST FRIENDS
YOU... YOU JERKS, IS THAT HOW YOU TREAT YOUR BEST FRIEND?
sniff
THAT FRESHMAN... IT SEEMS THERE WAS A RUMOR ABOUT THE TWO OF THEM
IT'S THAT GUY...! THE GUY FROM THE STUDENT COUNCIL ELECTION
HMM... IF THAT'S THE GUY, THEN THEY DO MATCH UP PERFECTLY, WHICH IS A SHAME
AS A MAN, YOU'RE NOT GOOD ENOUGH!
ANNOYED

SHINOZAKI
ARATACHO
LIQUOR SHOP
SUZUKI
RIGHT, I'LL PUSH HIM
WAITING AROUND
IS JUST NOT MY STYLE
I'M HOME, AUNTIE.
RIEKO, WHAT TOOK YOU SO LONG?
WELCOME HOME.
WELCOME HOME, YOUR FRIEND'S HERE ALREADY.
TEPPEI'S HERE NOW?
NO, IT'S NOT TEPPEI.
HE'S WITH YOUR DAD IN THE LIVING ROOM.
WITH DAD IN THE LIVING ROOM?
BUT THE PERSON IS TEPPEI...
WHAT'S THE BEST WAY TO DO IT?
I'M HOME.

HI! RIEKO! YOU'RE HOME.
NA.. NAO... NAOTO AKUTSU!
WHAT ARE YOU DOING IN MY HOUSE?
SHOCKED
I WAS RIDING THE BUS THIS MORNING, AND I SUDDENLY BECAME ILL.
YOUR DAD HELPED ME AS I GOT OFF THE BUS

STU-PID
STUPID DAD!
THAT JERK, PRETENDING TO BE GOOD
HE DID SOMETHING TO ME YOUR PRECIOUS LITTLE GIRL..
<NOTE *SHOUGI = IS LIKE A JAPANESE CHESS GAME >
Gahahaa
RIGHT? NAO-KUN!
YOU'RE A GREAT SHOUGI* PLAYER, EH?
NOT REALLY, I MEANT NO DISRESPECT.
SO I BROUGHT HIM HOME TO REST, THAT'S ALL
RIGHT! AFTER TALKING FOR A WHILE, I DISCOVERED THAT HE'S YOUR SCHOOLMATE,
Pat
He's a perverted jerk!
I know it was for Teppei, and I know it was my fault for fainting, but...
This guy RAPED me while I was unconscious!!
I don't want to remember what happened!
2nd son - Takaji (23) works in postal office
Eldest son - Yoshi (25) wood worker
Dinner
Mama- Where's dinner?
WHY DON'T YOU STAY AND HAVE DINNER WITH US?
OH, NAOTO, SINCE YOU'RE HERE...

Ready, get set! Go! Go!
NO! MOM! HE'S A RICH KID. HE'S NOT USED TO EATING OUR KIND OF FOOD...
OKAY, THANK YOU...
BLOCK
NAOTO, DON'T YOU LIKE TO EAT FISH?
I LOVE TO EAT FISH
YOU EAT FISH?
WHAT'S HE THINKING?
JERK...
REALLY!

BOYFRIEND...!? I'M TELLING YOU HE'S ONLY A SCHOOL-MATE!
EH!?
CLENCH
HE EATS SO BEAU-TIFULLY!
WHICH RICH FAMILY ARE YOU FROM?
ASIDE FROM TEPPEI, I DIDN'T THINK RIEKO WOULD HAVE A HIGH-CLASS BOY-FRIEND LIKE YOU!
TAKAJI! YOU ATE MY RADISH!
HN! YOU'RE NOT CONCEN-TRATING ON EATING
YOU JERK, YOU ATE MY FAVORITE FOOD!
WANNA FIGHT?
This is so embarrass-ing
SO ENER-GETIC...
PUNCH
Throw it up! Now!
I'm gonna beat you till your nose bleeds!
I said stop it idiots!
Shut up!
Come and watch it instead!
RIEKO, SORRY FOR DIS-TURBING YOU TODAY,
AND THANKS FOR YOUR TIME.

HN! WHAT A FAMILY... YOU MUST BE LAUGHING AT HOW COMMON WE ARE!
GO AND GET YOUR MERCEDES-BENZ AND DRIVE YOURSELF HOME AS USUAL!
Eh?
WHAT?! I CAN'T HEAR YOU CLEARLY!
SHUT UP! DON'T COME CLOSER THAN A RADIUS OF 20 FEET!
LET'S... MAKE IT CLEAR... ABOUT THAT THING...
NEVER EVER TELL IT TO OTHERS, OK? NEVER...
ESPE... ESPE-CIALLY... TEPPEI...
WHAT THING...? AH!
YOU MEAN ABOUT YOU AND ME
HAVING A PHYSICAL RELATION-SHIP?
DON'T YOU DARE SAY IT OUT LOUD!

ACK!
DID HE HEAR WHAT WE SAID!?
EH? NAOTO?
WHAT ARE YOU DOING IN THIS NEIGHBOR-HOOD?
I WENT TO RIEKO'S HOUSE...
AHAHAHA! NOT ME, HE CAME FOR MY DAD!!
IT'S NOT BECAUSE OF ME!
Ah
"TEPPEI IS REALLY PITIFUL."
"IF IT'S THE FRESHMAN, THEY DO MATCH UP PERFECTLY."

"COMPARED WITH THE FRESHMAN, YOU'RE NO COMPETITION."
"AS A MAN, YOU'RE NOT GOOD ENOUGH."
"NOT GOOD ENOUGH!"
HUH?
NAOTO...
STOP HARASSING RIEKO!

I will not lose!
As a man, I will not lose to a guy who's younger than I am!
Understand? Then go home now, goodbye!
TE... TEPPEI...?
MOVED
IS TEPPEI REALLY JEALOUS?
RIEKO?

Aah!
Aah!
BECAUSE NAOTO... NAOTO... AH...
DID YOU SEE IT...? DID YOU!?
Aah!
THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN TEPPEI ACT THAT WAY! ♡
UH... What about the 20 feet radius?
TEPPEI HAS FINALLY... ♡
HE DID WHAT YASUE SAID HE WOULD..
WHAT NOW? WHAT NOW?
I'M SO HAPPY!!

WHAT I'VE BEEN HOPING FOR
HAS FINALLY COME TRUE
Ah?
Is this true!?
I... BROUGHT YOU LUNCH AND YOUR FAVORITE HAMBURGER PATTY
GIRLFRIEND
TOMORROW, AND THE DAY AFTER TOMORROW... EVERYDAY... I'LL BRING YOU YOUR LUNCH ♡ OK?

I WAS SO HAPPY LAST NIGHT!
WHAT YOU SAID TO NAOTO...
I THINK I FINALLY UNDERSTAND HOW YOU REALLY FEEL.
HUH...? MY... MY FEELINGS?
HEHE, DON'T BE SILLY! DON'T MAKE ME SAY IT MYSELF!
YOU HAVE TO EAT IT... OK? ♡
WHAT THE HELL HAPPENED!? TEPPEI YOU JERK!
I DIDN'T SAY ANYTH-ING!
AND YOU SAID THERE'S NOTHING BETWEEN THE 2 OF YOU!
DID...
DID I SAY SOME-THING I SHOULDN'T HAVE SAID?

Shoujo Magic

EH ...!? HAVE YOU HEARD? THEY'RE DATING!
RIEKO AND TEPPEI! THE STUDENT COUNCIL PRESIDENT?
REALLY...!? THAT'S SO SURPRISING... IT CAN'T BE TRUE?
NO, IT'S TRUE!
SO BORING! JERK! SHORTY!
BUMP
WHY? THAT JERK!
Anosa
CAN'T BE HELPED EVERYONE IN THIS SCHOOL WANTS YOU DEAD.
Student Council
GREAT! JUST LIKE WHAT WE'VE SAID!
TELL US WHAT HAPPENED!
EHEHE-HEH!

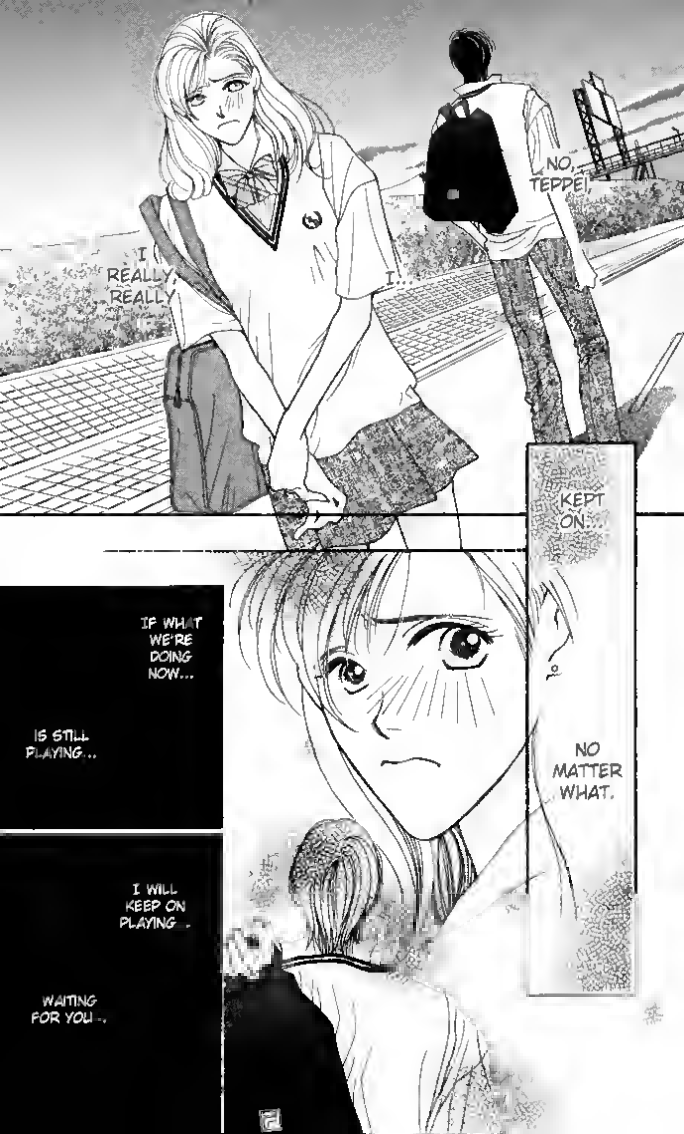
I HEARD ABOUT IT... CONGRATULATIONS.
JUST BECAUSE OF A THING LIKE THIS, EVERYONE'S EXCITED. WHAT AN INTERESTING SCHOOL.
BUT... THAT TIME, WHEN YOU SAID THAT TO ME,
TEPPEI-SEMPAI...
DID YOU MEAN THAT YOU REALLY LOVE RIEKO?
YOU... ARE YOU... ERR...
ARE YOU IN LOVE WITH RIEKO? JUST LIKE EVERYONE...
BUT I WAS THE ONE ASKING THE QUESTION, RIGHT?
AH!
TEPPEI'S VOICE
NO... IT'S NOT THAT! IT'S ONLY...
I... WAS ONLY REMEMBERING WHAT MY CLASSMATES SAID. THEY COMPARED ME TO YOU.
AND I GOT ANGRY SO I SAID THAT I'M NOT GONNA LOSE TO YOU...

RI. . RIEKO! YOU...
DID YOU HEAR WHAT WE SAID?
?
WHAT? AREN'T YOU DONE YET?
CREAK
TEPPEI! I'M HERE TO GET THE LUNCH BOX!
GULP
TO... TOGETHER?
Why... why... is she blushing?
Y... YES
OK! LET ME HELP YOU THEN! IT WILL BE DONE IN NO TIME WITH 3 PEOPLE DOING IT
NO, NO NEED!
I'VE FINISHED IT! GO HOME! LET'S GO HOME NOW!

Shoujo Magic

I HAVEN'T BEEN HERE SINCE ELEMENTARY SCHOOL
AH, THERE AREN'T ANY PONIES AT THIS HOUR!
THERE'S NO ONE... NOT EVEN A SINGLE SOUL!
AH! THAT! LET'S RIDE THAT WOODEN HORSE!
NO WAY! STUPID! IT'S TOO EMBARRASSING!
WE'RE ALREADY IN HIGH SCHOOL, HOW CAN WE STILL DO THAT!?
IT'S FINE!
AH... OH AND,
AND THANKS FOR THE LUNCH, IT WAS DELICIOUS!
CRIAK

WE USED TO PLAY HERE . WHEN WE WERE SMALL...
WE BROUGHT OUR LUNCH HERE... AND PLAYED HOUSE...
JUST LIKE NOW... IT SEEMS LIKE WE'RE STILL PLAYING...
YOU...
WHAT ARE YOU SAYING? TEPPEI!
Punch
WE'RE NOT PLAYING ANYMORE!
NOT PLAYING ANYMORE


I REALLY, REALLY
I...
NO, TEPPEI
KEPT ON...
NO MATTER WHAT.
IF WHAT WE'RE DOING NOW...
IS STILL PLAYING...
I WILL KEEP ON PLAYING...
WAITING FOR YOU...

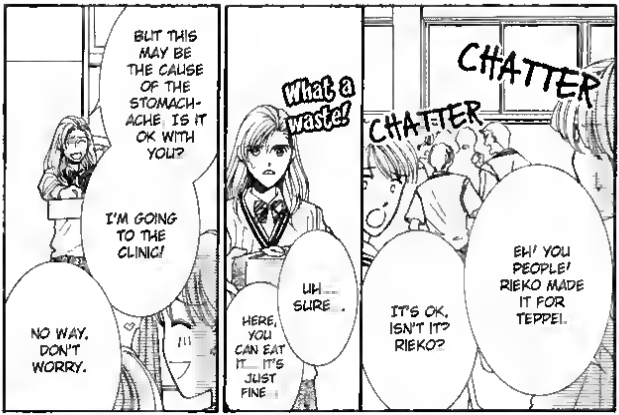
BECAUSE LATER ON
IT MAY BECOME THE REAL THING...
YOU'RE HOME.
WHAT... ARE YOU DOING?
WHY ARE YOU HERE TODAY?
YOUR DAD ASKED ME TO PLAY SHOUGI WITH HIM.
HE TOOK ME BY SURPRISE WHEN HE CALLED MY MOBILE PHONE!
YOU GAVE THE OLD MAN YOUR NUMBER!?
AND...

YOU DID HEAR WHAT HE SAID TODAY...
WHAT TEPPEI SAID TO ME.
TEPPEI'S JUST A LATE BLOOMER
BECAUSE OF IT, HE'S UNFAMILIAR WITH THE FEELINGS OF LOVE...
TRUTH IS, HE REALLY CARES FOR ME.

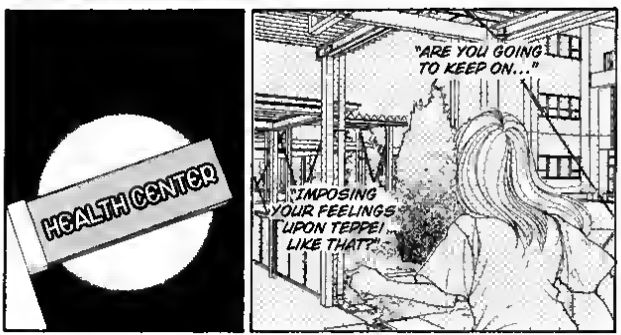
WH... WHAT!? IT'S NONE OF YOUR BUSINESS!!
YOU'RE JUST A MANIPU-LATIVE BASTARD!
KEEP YOUR VOICE DOWN! OTHERWISE THE NEIGHBORS WILL HEAR IT
SHUT UP! STOP PRE-TENDING IT'S NOTHING!
SLAM
ARE YOU GOING TO KEEP ON
IMPOSING YOUR FEELINGS UPON TEPPEI LIKE THAT?

HEY THERE... HAVE YOU SEEN TEPPEI?
EH? HE'S NOT HERE. HE WAS STILL AROUND AT 4TH PERIOD.
SO ENVIOUS
RIEKO, YOU BROUGHT HIM LUNCH?
AH, RIEKO. TEPPEI .

HE HAS A STOMACH-ACHE SO HE'S AT THE HEALTH CENTER.
HE WON'T BE ABLE TO EAT THAT LUNCH!
THAT'S SO NOT COOL. IS HE OKAY?
WHAT DID HE EAT ANYWAY?
RIEKO, WHY DON'T WE EAT IT FOR HIM!?
PLAYING HOUSE...
JUST LIKE PLAYING...


BUT THIS MAY BE THE CAUSE OF THE STOMACH-ACHE. IS IT OK WITH YOU?
I'M GOING TO THE CLINIC!
NO WAY. DON'T WORRY.
What a waste!
UH... SURE.
HERE, YOU CAN EAT IT... IT'S JUST FINE.
CHATTER
CHATTER
EH! YOU PEOPLE! RIEKO MADE IT FOR TEPPEI.
IT'S OK, ISN'T IT? RIEKO?

WAIT... WAIT A MINUTE... RIEKO!


HEALTH CENTER
"ARE YOU GOING TO KEEP ON..."
"IMPOSING YOUR FEELINGS UPON TEPPEI... LIKE THAT?"

Shoujo Magic

SO SORRY
IF IT GOES ON, EVERYONE WILL WANT TO SEE ME DEAD
HAHAHA
BUT I DON'T KNOW HOW TO REFUSE YOUR LUNCH...
Since you're gonna kill me
SORRY
YOU DUMMY, IT'S NOT YOUR FAULT!
I'M SORRY, TEPPEI, I UNDERSTAND...
I KNOW AND YET I KEPT ON PUSHING YOU...
IT'S JUST THAT I...
I STILL DON'T KNOW WHAT IT'S LIKE TO HAVE SOMEONE SPECIAL TO ME.

IN MY HEART... I STILL DON'T HAVE...
THAT KIND OF FEELING,
AND I DON'T EVEN KNOW WHEN I'LL FEEL THAT WAY.
BUT IF THAT KIND OF FEELING DOES SHOW UP...
I'M NOT SURE IF IT'LL BE TOWARDS YOU...
WHEN AND IF THAT HAPPENS...
IF THAT HAPPENS, WILL YOU STILL ACCEPT IT...?

UNTIL THAT TIME COMES...
CAN WE STAY AS CHILDHOOD FRIENDS?
TEPPEI!
.. YEA.
I UNDER-STAND.
THANK YOU!

I DON'T KNOW, YOU'LL JUST HAVE TO BEAR WITH IT!
THANK YOU
YOU REALLY CARE FOR ME,
BUT IF BY THEN I'M IN LOVE WITH ANOTHER GUY,
WE'LL JUST THINK ABOUT IT WHEN THE TIME COMES.
WHAT-EVER!
BECAUSE YOU DIDN'T WANT TO HURT ME
YOU THOUGHT HARD ABOUT THESE THINGS BEFORE SAYING THEM TO ME
AH RIEKO, HOW'S TEPPEI? IS HE ALL RIGHT? ♡
THE LUNCH YOU MADE IS REALLY, REALLY DELI-CIOUS!

I'm relieved.
SO IT'S NOT TRUE?
PRETEND LOVERS? WHAT?
WHAT HAPPENED TO YOU?
REALLY? IS IT OK?
WAIT, RIEKO, WHAT ARE YOU SAYING?
I'M NOT GONNA PLAY PRETEND LOVERS WITH TEPPEI ANYMORE
BUT THIS IS THE LAST LUNCH I'M GONNA BRING.
WHAT?
THANKS! HAHA!
NOTHING! I JUST DECIDED THAT I'M GONNA WAGE A LONG-TERM BATTLE INSTEAD.

I BROUGHT THIS FILE IN TEPPEI'S PLACE.
AH! RIEKO!
CHUNK
IS IT TRUE THAT THE RUMOR BETWEEN YOU AND TEPPEI IS FALSE!?
HAHA! YEP, YOUR SOURCE IS REALLY FAST!
I'M SO HAPPY!
I'M GONNA TAKE THIS FILE TO THE FACULTY ROOM.
HOW ARE YOU HOLDING UP?

MAYBE I SHOULD REALLY LET GO... HMM...

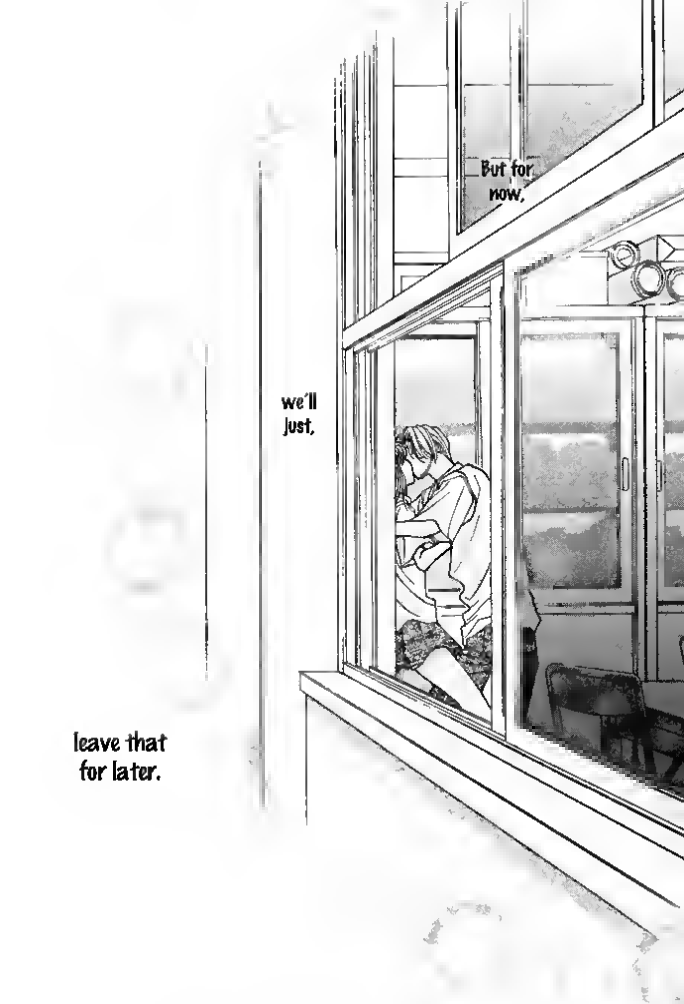
STUDENT COUNCIL

WHY?
CLUNK
WHY IS TEPPEI SUCH A GREAT GUY FOR YOU?
SHUT UP! I'VE STOPPED PUSHING MY FEELINGS ONTO TEPPEI!
IT'S BECAUSE HE'S MANLY, A TOKYO-BORN MAN, AND A GOOD FIGHTER!
SINCE WE WERE SMALL HE...
HAS...
DRIP

Shoujo Magic

I'M GONHA SHOUT NOW!
GET AWAY FROM ME, YOU... EH! WHAT ARE YOU DOING?
EH... WHAT DID YOU SAY? EH!
IF YOU DON'T KEEP QUIET,
I'M GONNA TELL TEPPEI WHAT HAP-PENED BET-WEEN US!
THIS CRYING FACE OF YOURS
IS STILL CUTER.
BAS..
Bastard!!

Shoujo Magic


But for now,
we'll just,
leave that for later.

We hope you enjoyed this scanslation! ♡ We also hope if you enjoyed it that you will purchase a copy of the original It is very important to support the manga artists that you like! Also if this ever becomes licensed we would ask you to please stop distribution.

All rights are retained by the original copyright holder for this manga We do these scanslations for fans, and they are by fans

If you have paid for this scanslation you have been ripped off! We ask people NOT to purchase scanslations You can download our scanslations from our IRC channel and some are hosted on our website We can be found at http //www.ShoujoMagic.org instructions for using IRC can be found there as well

If you wish to use these scanslations anywhere or use individual images please make sure to include proper credit Also please contact Siana at anime@centralpets.com or contact her on IRC

THANK YOU!! ♡

Siana and the entire ShoujoMagic Staff

SHOUJO

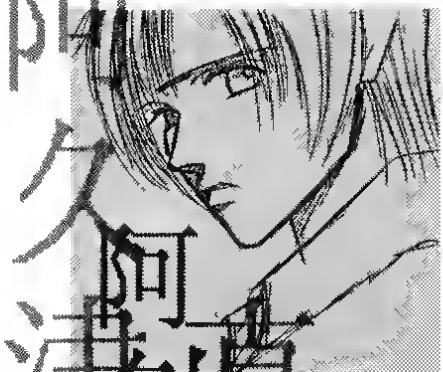
MAGIC

Sora ni Taiyou ga Arukagiri

vol.01 ch03

AKUTSU NAOTO

This character's house is situated in Tokyo's 23rd district. So for the readers who live in the vicinity, please forgive me. This is just a manga, anyway (ha ha ha). My assistant told me that they have horses there (ha ha ha). This character is a mysterious one and, personally he's my favorite, so it'll make me very happy if the readers love this character, too. However, I've had a hard time drawing him, since I've given him a "beautiful image" so to speak...(ha ha ha). "sweatdrop"



阿久津直人

As they excitedly and busily prepare for the annual celebration of the sports festival, everyone's spirit gets uplifted in the process.

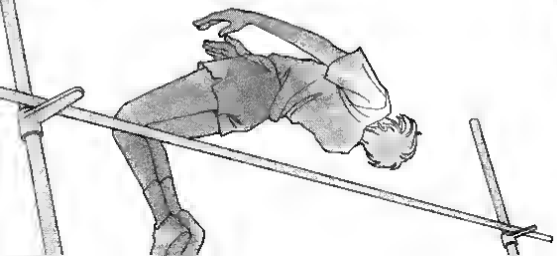
but here, somewhere in Edogawa is the Edogawa private school where every one's in a festive mood.

Autumn is the season of blue skies and fat horses.

(I wonder why whenever I think of horses, it reminds me of Edogawa? Maybe because Edogawa produces many horses.)

EDOGAWA PRIVATE SCHOOL'S SPORTS FESTIVAL

ON OCTOBER 14



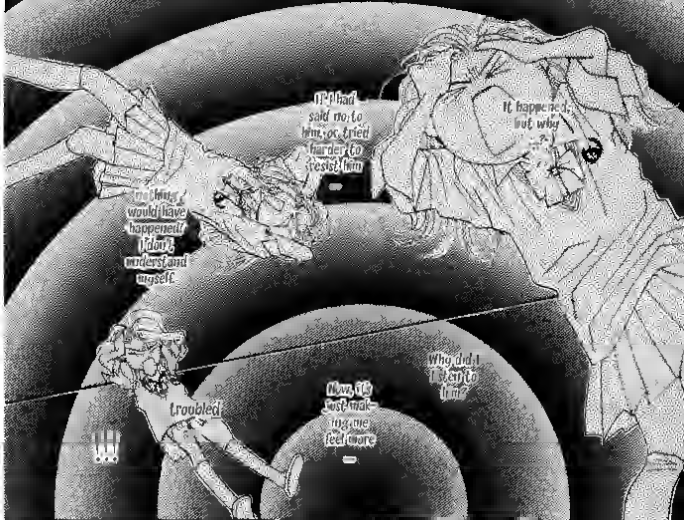
CALLING FOR ANY FIRST-YEAR SPORTS-COMMITTEE MEMBERS...
PLEASE INFORM ANY FIRST-YEAR MEMBER THAT WE'LL BE HAVING A MEETING LATER.
Gossip
EH! IT'S RIEKO!
WAH! SHE'S SO CUTE!
Wah!
RIEKO! YES! WILL DO!
Now, this person is our very own Rieko Edogawa,
a member of the sports committee, is going around organizing the event..
Making the hearts of the festival-lovers flutter wildly.
OF COURSE, SINCE THIS IS THE FIRST BIG EVENT WITH TEPPEI ACTING AS COUNCIL PRESIDENT WE'LL HAVE TO CELEBRATE!
RIEKO THAT GIRL IS HARD AT WORK
Let's give it our best, too
There's always

Shoujo Magic

ALL RIGHT!
OK, IT'S SETTLED THEN. I, SAKAMIYA TEPPEI WILL REPRESENT THE SECOND YEAR STUDENTS IN THIS COMMITTEE
SO WE CAN GET RID OF TRIVIAL AND MINOR DETAILS
FROM THIS DAY ONWARDS 'TIL THE SPORTS FESTIVAL LET'S ALL WORK HARD TOGETHER TO ENSURE ITS SUCCESS
AH SUCH HIGH SPIRITS! EXCITEMENT IS TRULY IN THE AIR
YEAH!
LET'S MAKE AN EFFORT TO MAKE THIS A VERY SUCCESSFUL EVENT!
CLICK
EXCUSE ME
AS LONG AS I CAN HELP HIM, I DON'T CARE IF IT'S RIGHT OR WRONG
IS ENOUGH FOR ME TO FORGET HOW HE DUMPED ME LAST SUMMER
JUST BEING ABLE TO SEE HIS SMILING FACE

EH? THE FIRST YEARS ARE SO LUCKY! THEY HAVE AKUTSU TO LEAD THEM!
I'M THE COMMITTEE LEADER FOR THE FIRST YEARS.
AKUTSU NAOTO OF CLASS 1.
YES!
EVEN THOUGH IT WASN'T BY CHOICE!
In the Edogawa private school's sports festival, the students are grouped into 1st, 2nd and 3rd years.
They all have to compete in the sports events and cheerleading competition to determine the overall winner.
I'VE ALREADY REFUSED THEM NUMEROUS TIMES SINCE I DON'T LIKE STAYING AFTER SCHOOL HOURS.
BUT THE FEMALE STUDENTS SAID THAT AS A LEADER, I CAN JUST STAND THERE DOING NOTHING ON THE DAY OF THE COMPETITION.
LEADERS MUST BE GOOD-LOOKING! ♡
HEY!

Why? That Yuuko! Why is she swooning and flattering our number-one enemy!?
HMM. GOOD LOOKS HAVE ALWAYS BEEN IMPORTANT TO YUUKO.
WHAT? BUT TEPPEI IS MORE HANDSOME!
Younger than us, but.....
What's he thinking? That outsider! I hate him!
He's already done that, then?
and with that shameless face!
He also done this?


If I had said no to him, or tried harder to resist him
It happened, but why...?
I don't understand myself
Who did I let in to me
Now, it's just making me feel more
Troubled

TEPPEI ...?
THE SECOND-YEAR STUDENTS UNITY AND COOPERATION IS DIFFERENT FROM THE OTHERS
THAT IS WHY VICTORY IS ALMOST ASSURED

I'M SORRY, NAOTO..
PATPAT
BUT LISTEN VERY CAREFULLY
WE, THE SECOND YEAR STUDENTS, WILL BE THE CHAMPIONS

HEY, HEY
—
THAT'S ENOUGH!
DON'T BE TOO SELF-CONFIDENT, SAKAMIYA!
I'VE KEPT MY SILENCE SINCE WE STARTED,
BUT DON'T LOOK DOWN ON THE THIRD-YEAR STUDENTS!
WHAT COOPERATION AND UNITY? NONSENSE!
BASED ON THE RECORDS YOU CAN SEE
THAT THERE ARE MANY FAST RUNNERS AMONG THE THIRD YEAR STUDENTS.
ARE YOU A FOOL!?
Wahaha

He was the captain of the third years.
He's a former soccer team captain and he's famous for being one of the best athletes among the 3rd years.
WHAT DID YOU SAY ...?
YOU CALLED ME A FOOL?
WAI... WAIT... TEPPEI... STOP IT
WHAT, SAWATARI, AREN'T YOU THE SECOND-YEAR'S ASSISTANT LEADER?
BUT LOOK AT WHO YOU'RE RACING!!
BASED ON THE RECORDS, THE THIRD YEARS DO HAVE BETTER RUNNING TIMES THAN THE OTHERS.
RECORDS ARE ALL IN THE PAST!
Right, you're right, Teppei!
YES. WE WON'T KNOW THE WINNER UNTIL THE LAST DAY
SOMEHOW, IT'S REALLY ANNOYING... SOMEHOW...
Shoujo Magic

SAKAMIYA...
I REMEMBER NOW THAT I'VE BEEN PISSED WITH YOU SINCE THE STUDENT-COUNCIL ELECTION
YOU DARED TO TAKE OUR BELOVED RIEKO AND MADE HER STAY BESIDE YOU
I think that it's your intention to monopolize her at the party on the night of the championship.
Point
A GUY LIKE YOU WHO'S SHORT, STUPID AND WILL NEVER BE NUMBER ONE...
WILL NEVER BE SUITABLE FOR RIEKO!!
SINCE YOU'VE INSULTED ME THIS MUCH, OK, THEN, AS SECOND YEAR COMMITTEE LEADER, I WILL TELL YOU THIS...
YEAH, TEPPEI!
WE WILL SURELY WIN, RIGHT, RIEKO?
INTERESTING!
IF THE THIRD YEARS BECOME THE CHAMPIONS...

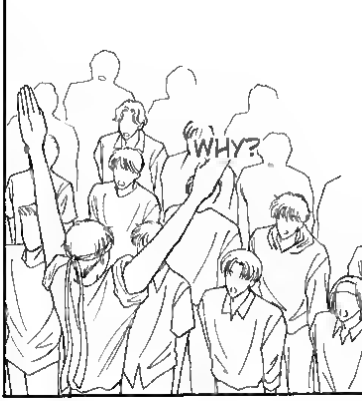
RAISE HAND
SO, HOW ABOUT THAT, GUYS?!
2
3
STOP USING RIEKO!
I WILL DEFINITELY WIN THIS!!
LET'S JUST BET USING OUR SELF-RESPECT SINCE THIS IS, AFTER ALL, A FIGHT BETWEEN MEN!
RIEKO WILL DANCE THE FOLKDANCE WITH THE THIRD-YEAR STUDENTS ON THE NIGHT OF THE SPORTS FESTIVAL CELEBRATORY PARTY.

Self-respect!!
It's about self-respect!!
Yeah~
YOU'RE REALLY GOING THROUGH WITH IT? WHAT A RIDICULOUS CHALLENGE..
IT'S NOT A BIG DEAL IT'LL BE A WAY TO MAKE THE ATMOSPHERE LIVELIER, AND BESIDES THE SECOND YEAR'S GOAL IS WINNING THE CHAMPIONSHIP. TO BE NUMBER ONE
Yes! Great dinner, Eurley!
Do your best! Don't lose to the second third years!
Rumi
Do your best!
BESIDES THE GIRLS ARE ALSO GETTING INTERESTED
RIEKO! WE NEED TEPPEI'S APPROVAL ON THIS ITINERARY
I'LL DO IT. I'LL HANDLE THE PAPER-WORK.
TEPPEI IS VERY BUSY TRAINING FOR THE RELAY RACE
THIS ONE, TOO
RIEKO! I LEAVE IT UP TO YOU

I CAN'T HELP YOU WITH THAT
What? You're going home? Aren't you the leader for the first years?
THE REASON I AGREED TO BE THE LEADER IS BECAUSE I DON'T WANT TO DO ANYTHING
DON'T BE ABSURD, EVERYBODY'S DOING THEIR BEST!
I DON'T GET IT! PEOPLE ARE ACTING STUPID BECAUSE OF THIS SPORTS FESTIVAL,
AND YET YOU DON'T REALLY BENEFIT FROM IT.

NEVER IN MY LIFE HAVE I MET
A MORE BORING GUY THAN YOU.

WHY IS HE ALWAYS ANNOYING ME?


WHY?

WHY WAS I KISSED BY SUCH A GUY?
REALLY!
I REALLY HATE THAT GUY.

BASTARD! I WILL NOT LOSE!!

SO WHAT IF I LIKE THE SPORTS FESTIVALS?

ARE YOU FEELING FATIGUED?
ARE YOU ALL RIGHT, RIEKO? I CAN'T BELIEVE THAT YOU COULD BE CARELESS AT ANYTHING
SORRY! I'M ALL RIGHT! I'LL DO IT NOW!
SIGH
Student Council Room
WHAT? THE ITINERARY HASN'T BEEN PRINTED YET?
SORRY! IT'S MY FAULT
I'M A BIT DIZZY
SORRY!

TEPPEI!
2-
RIEKO!
SHAKE
HEY, YOU KNOW THE SWEDISH RELAY RACE? THE ONE THAT IS WORTH THE MOST POINTS?
WELL, WE LUCKED OUT AND GOT THE INNER LANE!
THE CHAMPIONSHIP WILL BE OURS! I'LL DO MY BEST TO PROTECT YOU!

HUH... IS THIS OKAY, NAO?
EDOGAWA
THAT'S GREAT, TEPPEI! I'LL DEPEND ON YOU!
YEP! LEAVE IT TO ME!
TOMORROW'S THE SPORTS FESTIVAL. AND YET YOU'RE AT MY HOUSE PLAYING,
Ga Ha Ha Ha Ha!
EVEN THOUGH I ASKED YOU TO COME
IT'S OK! SINCE MY ROLE AS A LEADER IS ONLY FOR DECORATION

I FEEL LIKE SHE HASN'T SLEPT FOR THE PAST TWO OR THREE DAYS
RIEKO ALWAYS ENJOYS THE SPORTS FESTIVAL.
BUT WHY DOES SHE HAVE TO BRING HER WORK HOME?
WE'LL BE WATCHING THIS MAGNIFICENTLY-PREPARED COMPETITION!
TOMORROW, WE WILL BE THERE FULL-FORCE TO GIVE SUPPORT!
AND WE'LL BRING THE NEIGHBORS TOO!
PLEASE DON'T

WHIR
WHIR
WHIR
WHIR

And now ...
the day of the sports festival has finally arrived.
HE'S SO HANDSOME!
CAN WE HAVE A PICTURE TOGETHER?
TEPPEI-SEMPAI!
TEPPEI
THE BET ABOUT RIEKO,
ARE YOU GOING THROUGH WITH IT?

Shoujo Magic

THE THIRD-YEAR STUDENT LEADER
AH, I CAN'T WAIT!
YOU HAVE TO DANCE WITH US FIRST!
BUT, SEMPAI, WHAT IF
THE SECOND YEARS WILL WIN THEN THAT WON'T HAPPEN...
NOT POSSIBLE, RIEKO! THOUGH THIS IS KINDA LIKE BRAGGING...
BUT PLEASE MAKE US LAUGH SO HARD AGAIN!
Hahaha
Ha Ha Ha
BASTARDS!
WHAT ARE YOU SAYING, YOU JERKS? DON'T MAKE FUN OF ME
DAMMIT!
VISION IS ALSO
MOUTH
AND I STILL WANT TO TELL THEM OFF
CRAP! I'M GETTING DIZZY
I CAN'T LET THAT HAPPEN

Smile
BECAUSE AFTER THE SPORTS FESTIVAL...
I'M TAKING RIEKO WITH ME!
2-3
Edogawa
Remove your arms
What are you doing!?
Naoto?
ARE YOU BRAGGING? YOU'RE JUST A FIRST-YEAR STUDENT! DON'T MAKE FUN OF US!
EXCUSE ME! LEND ME THE MICROPHONE, PLEASE.
SORRY!
Eh?

YEAH!
I'd like to announce that from this moment onwards, the first-year students are also joining the bet for Rieko!
For tonight's party, all first-year students,
Let's do our best to win the championship!
YEAH!
OH! THIS IS GETTING REALLY INTERESTING.

CHEER
WAAH
CHEER
Because of the fight for the championship between the first, second and third-year students, the sports fest is in high gear.
And this is also because of one person, and that person is Edogawa Rieko!
Currently, as rumor had predicted, the third year team with their fast runners are leading!!
Right, Rieko? ♡
I'm Hekato SAWATARI from the second-year. I am your cheerleader.
CHEER
CHEER
Coming in next are the second-years led by Sakamiyo!! The first-years are keeping up close behind!
It's still uncertain on who will be the champion of this competition!
Shoujo Magic

NAOTO!
2-3
Edogawa
Calling all participants in the Swedish relay race Please go to the sports arena to assemble.
once again, calling all participants in the Swedish relay race
AH! I HAVE TO GO
ARE YOU REALLY GOING TO RUN?
DID DIDN'T YOU SAY THAT YOU'RE NOT JOINING ANYTHING
AND YOU ALSO SAID PEOPLE ARE ACTING STUPID BECAUSE OF THIS SPORTS FEST
WHEN YOU DON'T REALLY BENEFIT FROM IT
I FOUND A BENEFIT!
IF I DEFEAT TEPPEI-SEMPAI
THEN I GET TO SEE RIEKO'S CRYING FACE AGAIN

WHAT— KIND OF REASON IS THAT?
WON'T THAT BE INTER-ESTING?
WHAT ARE YOU THINK-ING?
REALLY WHAT A STRANGE GUY
BUT, ISN'T IT
BETTER THAN BEING CALLED A "BORING" GUY?

I DEFINITELY...
I DEFINITELY WON'T FALL FOR HIS TRICKS
A REALLY STRANGE GUY!
WHAT A STRANGE GUY...
A YEAR YOUNGER THAN I AM, BUT SO COOL AND COLLECTED
WON'T BE SWAYED BY HIM...
HE'S ALSO SNOBBISH AND OVERCONFIDENT AND LOVES HARASSING OTHER PEOPLE!
AH!
RIEKO!
CRAP, WHY DO I FEEL SO DIZZY?
C'MON I CAN DO THIS!
FIGHT!
CHEER
I HAVE TO HELP AND CHEER FOR TEPPEI
2-3 Sakamiya
WE ONLY NEED TO WIN THIS SWEDISH RELAY RACE AND WE'LL BE THE CHAMPIONS!
COME AND CHEER FOR US!
2-3 Sakamiya

CLAMOR
CLAMOR
The best sports fest ever, I gotta see it....
ON YOUR MARK!
GET SET...
GO!
BANG
Finally ...
we are an aur last event, the group competition swedish relay race.
The swedish relay race is made up af four participants per team, each are positianed at the 100, 200, 300 and 400 meters respectively.
This race is worth a lot af points, making this a great way ta change the outcome of the campetition.
The race has started!

WAH
WAH
Ah .. the third-years are indeed leading the race! they're sa fast! they remain firmly in the lead!
Training are the second-years and first-years! It looks like they're tied at the moment.
YEEES!
Oh, yes! Keep it up!
The 3rd year semai's are so Foreidable (; ;
Run faster! 2nd years! do your best!
the third-years remain in the lead, as they reach the second leg of the race!
Good! Maintain your speed!
2-3
And now the third leg af the race!
WAH
THIS IS BAD
I'M BLACKING OUT!
AT SUCH AN IM-POR-TANT TIME!
Ah, the first-years are lagging behind, Oh...
WAH

The participants for the last leg of the race are the team leaders.
PASS
2-3 Sakamiya
The relay rods are now being transferred...
as second-year Sakamiya breaks away from the leading third year...
H
The second-years are now leading the race!! behind them are the third-years! while in last, are the first-years!
WAH
WAH

WAH
KYAA! AKUTSU!!!
GO-GO-GO GO
He caught up!
DO YOUR BEST!!
Ah... now holding the last relay rod for the first-years,
is Akutsu, as he quickly catches up to the third-year student!!
Fast... he's really fast! he's like a supersonic kid!
WAH
WAH
WAH
WAH

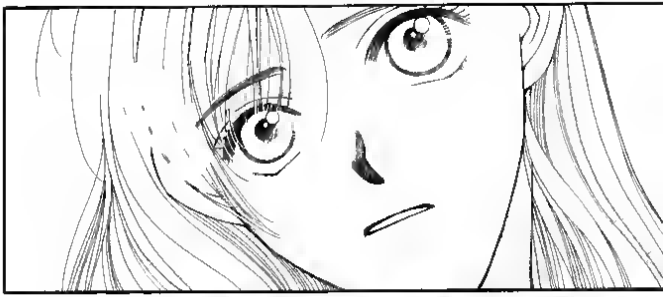
WAH
He quickly surpassed the ten meter difference against the third-year, what a shockingly fast pair of legs!
And now he's tied with the leading second-year student!
SWISH
Huff
Huff
Huff
Huff
Huff
Huff
Huff
Huff
Huff
Mumble
Huff Mumble
Huff

NAH
THE FINISH LINE!!
THE FIRST TO CROSS THE FINISH LINE IS FIRST-YEAR STUDENT AKUTSU NAOTO!
2-3 ya
WAAA
YAY... Naoto!
WHOA
2-3 jima
-3 asaka to
YEAH

YES
has dramatically changed their position, and are now the champions!!
With the high number of points from the relay race, suddenly the first-year team...
IF YOU GIVE YOUR BEST,
YOU'LL SURELY SUCCEED
AH..
RIEKO!
LET'S GO!
EH?
HURRY!

WHY AM I
IN NAO-TO'S ARMS?

TEPPEI! YOU DID GREAT!
YEAH!
AFTER EVERYTHING'S DONE LET'S HEAD TO MY HOME TO DRINK AND CELEBRATE!
YEAH
GOSSIP
GOSSIP
GOSSIP
GOSSIP
TEPPEI-SEMPAI!
THAT'S WHY I'M TAKING HER AWAY AFTER FINISHING THIS EVENT!
HASN'T SLEPT FOR 3 DAYS...
BECAUSE OF THIS SPORTS FEST, IT SEEMED THAT RIEKO...
DAMN IT!
I DIDN'T NOTICE WHEN AKUTSU, THAT JERK, TOOK HER AWAY!
BUT WHAT A LOSS! HOW CAN WE ENJOY OURSELVES WHEN RIEKO'S NOT WITH US?
AND THE ONE WHO EXERTED THE GREATEST EFFORT IS RIEKO!



SO...
YOU'RE FINALLY AWAKE?
ZEH!
YOU SLEPT LIKE A LOG!
WHAT'S THE MATTER?
THE SPORTS FEST WAS A ROUSING SUCCESS!
YOU CAN NOW REST WELL.
Wait a minute! Where are we? How come we're in a car?
Why am I... ...ah! The sports fest! Where are you taking me?

YOU DID A GREAT JOB!
Wh-what! What are you doing? Hey! Don't come too close! Let me out of this car!
PUSH
EH? BUT I'M THE CHAMPION!
THE BET WAS THAT THE WINNER CAN DO ANYTHING TO RIEKO, RIGHT?
Stop explaining things exaggeratedly!
WE'VE JUST PASSED THE GATES
LOOK! THAT'S MY HOME!
Eh?

I HEARD THAT THERE'S GOING TO BE A BIG PARTY AT YOUR HOUSE.
THAT'S WHY I BROUGHT YOU HERE SO YOU CAN REST QUIETLY FIRST.
I CAN GUARANTEE YOU PEACE AND QUIET!
FOR SURE!

We will stop here,

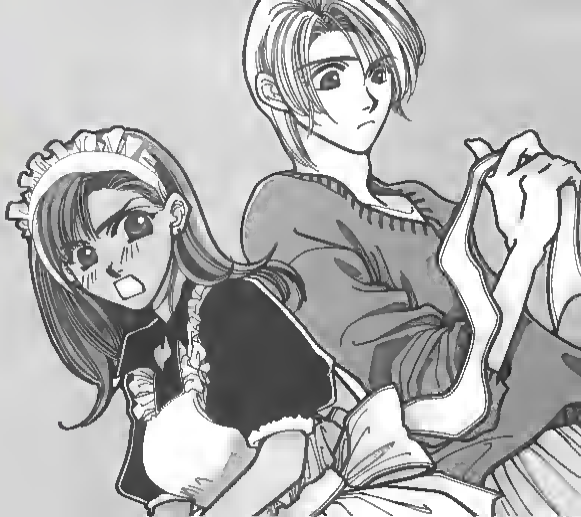
as the love surrounding Rieko is becoming as hot and exciting as the sports fest.

Sincerely waiting to meet with you again.

As long as the sun shines in the sky

Credits:

Translated By: Merryck
(of forever more)
Translation Help By: Yuwa
Edited By: Kokoro-chin
Scanned By: jojo_da_crow



As long as the sun shines in the sky

Chapter 4

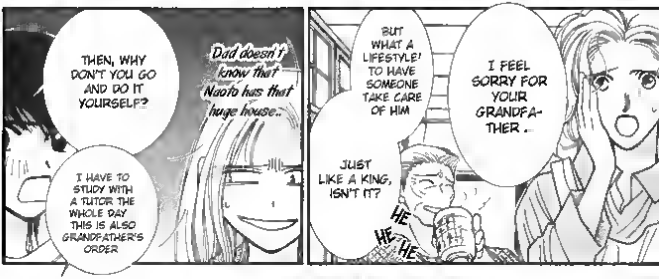
Springtime, with the sun shining brightly in this month of March...
We find our favorite resident, of Tokyo's Edogawa district, the high school student Rieko Edogawa,
About to start working on this spring break. However, the job was rejected, which led to her angry outburst.
Huh!? What DID you DO!? You worthless DAD!
It's so difficult looking for a job, and then you went and rejected it?
Shut up! You stupid daughter! Stop kidding around!
What's it worth being a waitress at a diner anyway?

Why? everyone's doing it!
Sh... shut up... I forbid you to go! I won't let you make a fool of yourself in front of strangers!
Ah... you're really old-fashioned! I can't believe you're saying that!!
GOOD DAY! I'M FROM THE GROCERY STORE DELIVERING YOUR FRESH VEGETABLES
HUH!
WHAT? WHAT ARE YOU SAYING ALL OF A SUDDEN?
AH! TEPPEI! YOU'RE SUCH A GOOD BOY ALWAYS HELPING OUT YOUR FAMILY
IT'S A GOOD THING YOU CAME! GO AND TALK WITH MY STUPID DAD!
Teppei! don't you listen to her!
IF YOUR DAD FORBIDS YOU TO GO THEN DON'T GO, RIEKO
SINCE YOU LIVE COMFORTABLY, THERE'S NO REASON FOR YOU TO WORK

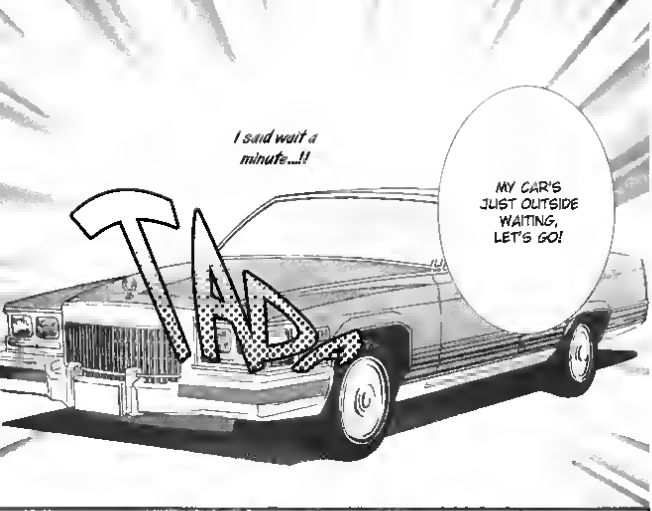
Hmph! who does he think I'm doing this for? Jerk...
GAHAHAHA
I have to help with the store, so I can't look for a job during spring break
Man, if we only had the budget
That would be great!
We could wear it at other events too
I want to make matching matsuri jackets for everyone!
And doesn't dare contradict his words
Still listens to Teppei, whom she once loved (or maybe is till pining away for him?),
Rieko, who doesn't have any enemies either at school or in the neighborhood,
IF THAT'S THE CASE, WANNA WORK AT MY PLACE?
AND DEFINITELY WILL FIND A JOB
I WON'T LOSE TO YOU, I'LL SURELY
BASTARD JUST YOU WAIT!
MUMBLE
MUMBLE
MUMBLE
MUMBLE

NAOTO!!
SPLAT
HOW ARE YOU, NAOTO-KUN? I'M GLAD YOU DROPPED BY.
AH! NAOTO-KUN, IT'S BEEN A WHILE! ♡
HI,
I WAS JUST LOOKING FOR SOMEONE WHO COULD TALK WITH AND TAKE CARE OF MY GRANDFATHER.
REIKO, HOW NICE. ♡
COME, TAKE A SEAT AND EAT THIS DELICIOUS RICE CRACKER! ♡
SO WHAT WAS THIS ABOUT HELPING OUT WITH YOUR GRANDFATHER?
YES, RIGHT.
Protests violently
WHY ARE YOU HERE? IT'S SPRING BREAK AND YOU STILL CAME?
I WAS IN THE NEIGHBORHOOD SO I DECIDED TO DROP BY.

MY GRAND-FATHER HAS ALREADY RETIRED AND IS JUST STAYING HOME
I FELT THAT HE WAS CLOSING HIMSELF IN— SO I HIRED SOMEONE WHO TOOK CARE OF HIM.
BUT THAT PERSON SOON QUIT
HE'S VERY STUBBORN! BUT I FEEL THAT HE'S REALLY LONELY


I FEEL SORRY FOR YOUR GRANDFA-THER..
BUT WHAT A LIFESTYLE! TO HAVE SOMEONE TAKE CARE OF HIM
JUST LIKE A KING, ISN'T IT?
HE HE HE
Dad doesn't know that Naoto has that huge house..
THEN, WHY DON'T YOU GO AND DO IT YOURSELF?
I HAVE TO STUDY WITH A TUTOR THE WHOLE DAY. THIS IS ALSO GRANDFATHER'S ORDER

I UNDER-STAND
I CAN'T JUST DIS-REGARD SOMEONE IN NEED OF HELP. OK, RIEKO.
JUST GO AND WORK IN NAOTO'S HOUSE!
WHAT?
THAT'S GREAT! LET'S GO RIGHT AWAY!
Wait a minute! Why are you doing this!?


I said wait a minute...!!
MY CAR'S JUST OUTSIDE WAITING, LET'S GO!

YOU'RE ONLY WORKING AS A COMPANION TO AN OLD MAN, SO IT DOESN'T WORRY ME.
WHAT ARE YOU SAYING?
Why is it forbidden to work in a diner but not working as a maid in Naoto's house!?

ISN'T THAT GOOD? YOU FOUND A JOB.
SINCE IT'S NAOTO'S HOUSE, I HAVE AN IDEA OF THE WORKING CONDITIONS.

SO LET'S GO! NAOTO!
HOW COULD THEY DO THIS TO ME!?
I'LL BE THE LITTLE FLOWER BLOOMING ON THE LONELY OLD MAN'S MOUNTAIN!
BUT I'LL SAY THIS FIRST. IT MAY BE A WHILE BEFORE I COME HOME!
GO ON! SUCH HEARTLESSNESS!
SHE'S A REAL SHOCK ME!
It hurts...
What's wrong? My ulcer's acting up.
GASP
Doom
BAS-TARD YOU
WHAT? IS IT THAT FUNNY?

YOU WERE ACTING BRAVE IN TEPPEI'S PRESENCE.
BUT HE DIDN'T EVEN GET JEALOUS WHAT A WASTE OF YOUR EFFORT.
...disgusting... bastard...
Why does this jerk make me angrier lately?
He's always sees through my feelings...
During the sports fest... treating me as a weakling...
Really
thanks for your effort...
Really.. really makes me mad
WHAT?
YOU REALLY LET AKUTSU TAKE RIEKO HOME!
GROCERY

WHAT ARE YOU SAYING? RIEKO IS ONLY WORKING AS A COMPANION TO HIS GRANDFATHER.
tsk
ISN'T THAT THE SAME THING? STUPID!

You stupid jerk, I can't believe you're not worried!
Makoto Sawatari
YOU LET THEM GO TOGETHER RIEKO AND NAOTO WILL BECOME AN ITEM!
Yuko Sasaki

Better go to Rieko's house later to stop Rieko from going to work at Akutsu's house!
COME AND GET IT. IT'S FRESHLY STEAMED.
EVERYONE!

THIS IS ALL TEPPEI'S FAULT FOR DUMPING RIEKO IN THE FIRST PLACE!
THAT JERK NAOTO AKUTSU WILL SURELY FIND A WAY TO SEDUCE RIEKO—

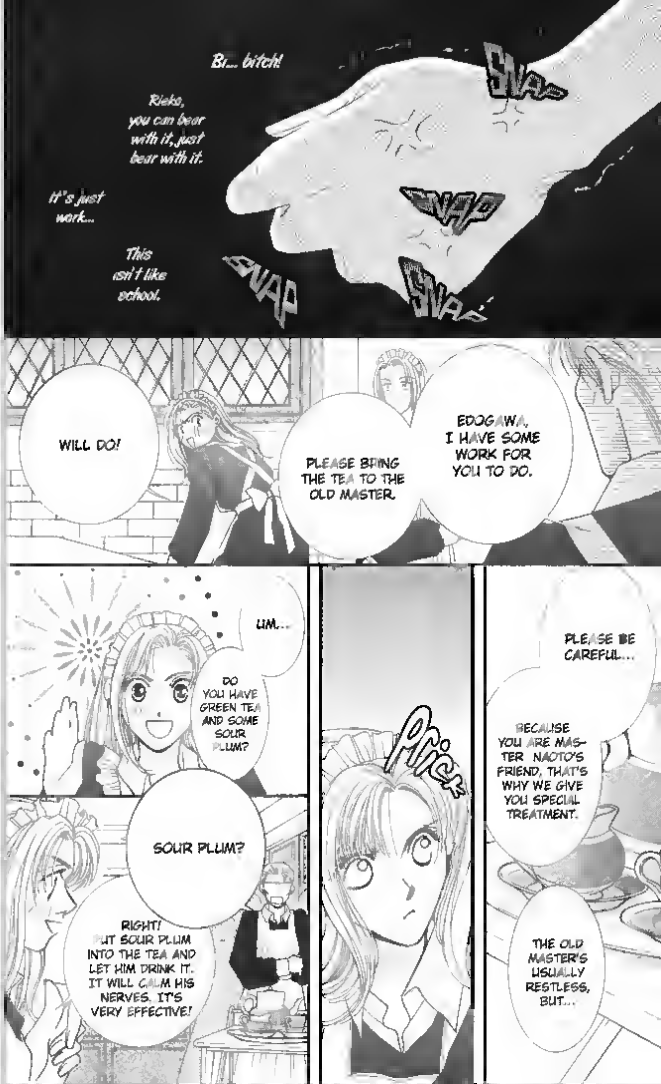
HOW CAN THIS BE?
I FEEL STRANGE— DON'T FEEL WELL AT ALL
NO— I DON'T KNOW WHAT'S WRONG—

WHY AREN'T YOU EATING?
Huhuh
AH, I'VE ALWAYS BEEN A FAN OF NAOTO!

WAIT A MINUTE... NAOTO...
ARE YOU SURE WE'RE STILL IN JAPAN?
WHY DOES A RICH BOY WHO LIVES IN A PLACE LIKE THIS WANT TO STUDY AT OUR SCHOOL?
DON'T MIND THEM, JUST WALK BESIDE ME
my parents went out to work.

What?
TERRIBLY SORRY, YOUNG MASTER NAOTO, YOUR GRANDFATHER SAID...
HE DOESN'T NEED ANYONE TO TALK TO, SO PLEASE SEND HER BACK IMMEDIATELY..
HMMM, SO HE STILL REFUSES
NO! THAT SHE'S MY...
I'LL DO IT!
I ONLY SAID THAT SO THAT IT WOULD SEEM LIKE A LINE FROM A MOVIE...
SO? WHAT? DIDN'T YOU SAY THAT YOUR GRANDFATHER'S VERY LONELY ...
WHAT A PITY, BUT IF SHE'S HERE AS AN ORDINARY MAID...
WE ARE IN NEED OF HELP NOW... WAS JUST THINKING OF HIRING MORE...
I WAS CAUSING A RUCKUS ABOUT LOOKING FOR A JOB.. IF I GO HOME WITHOUT GETTING ONE I DON'T KNOW WHAT THE OLD DAD WOULD SAY TO ME!
BEING A MAID IS NOT THAT DIFFICULT!

YLEN——DE
TAKE...
CARE...
OF ME
MY NAME'S EDOGAWA RIEKO, READY TO START WORKING AS AN APPRENTICE MAID...
Teppei,
PLEASE TAKE .
YOU STUPID JERK!
EVERY-THING THAT HAPPENED WAS ALL BECAUSE OF YOU
IS IT TRUE THAT YOU'RE STILL IN HIGH SCHOOL?
THE ONE WHERE EVERY-ONE IS AGAINST YOUNG MASTER NAOTO'S ENROLLING IN? IN THAT MIDDLE CLASS DISTRICT...
Against ...?
AH, THAT'S COR-RECT!
MIDDLE CLASS... IT'S EDO-GAWA DISTRICT
HOHOHOHOHO
HAHAHA! SHE SAID IT'S EDOGAWA DISTRICT, ISN'T THAT COOL?
SO
SHE LOOKS QUITE ORDINARY BUT HAS A CERTAIN CHARM. HOWEVER, SHE FEELS KINDA PROVINCIAL!


Bi... bitch!
Rieko, you can bear with it, just bear with it.
It's just work...
This isn't like school.
SNAP
SNAP
SNAP
WILL DO!
PLEASE BRING THE TEA TO THE OLD MASTER.
EDOGAWA, I HAVE SOME WORK FOR YOU TO DO.
UM...
DO YOU HAVE GREEN TEA AND SOME SOUR PLUM?
SOUR PLUM?
RIGHT! PUT SOUR PLUM INTO THE TEA AND LET HIM DRINK IT. IT WILL CALM HIS NERVES. IT'S VERY EFFECTIVE!
Price
PLEASE BE CAREFUL...
BECAUSE YOU ARE MASTER NAOTO'S FRIEND, THAT'S WHY WE GIVE YOU SPECIAL TREATMENT.
THE OLD MASTER'S USUALLY RESTLESS, BUT...

Even my grammy's a frequent user of sour plum ...ah...?
Hmph, so what!? It's really effective!
She said it's at the end of the hall... but I've been walking on and on and I haven't seen the end of it yet...?
AHAHAHA
STOP SAYING THOSE RIDICULOUS THINGS! THAT'LL ONLY MAKE THE OLD MASTER DISLIKE YOU!
QUIET ALL OF YOU!
Hmph, there's no way around it, I have to ask her again.
AH EXCUSE ME!
I'D LIKE TO ASK EVERYONE AGAIN
HAHAHA! THAT GIRL'S REALLY VAIN,
TALKING ABOUT TAKING CARE OF THE OLD MASTER!
SHE'S SUCH A COMMONER. SHE'S CLINGING ONTO MASTER NAOTO, AND WON'T LET GO.

I KNOW!
DON'T LOSE THAT HAPPY-GO-LUCKY ATTITUDE OF A HIGH SCHOOL STUDENT HERE!
DIDN'T I EXPLAIN IT CAREFULLY TO YOU EARLIER? ARE YOU SURE YOU WANNA WORK?
CLICK
EXCUSE ME, CAN YOU PLEASE TELL ME WHERE THE OLD MASTER'S ROOM IS AGAIN?
HMPH, JERK!
Got it!
I CAME HERE TO WORK, THAT'S WHY I'M GONNA TAKE GOOD CARE OF THE OLD MASTER!
GOOD
GOOD THEN... HA... HAHA...
SIGH...
CLICK
AH! RIEKO,
YOU REALLY ARE WORKING AS A MAID

Ah, ah, why did I...
I feel so relieved when I saw Naoto appear in front of me?
Eh?
ALTHOUGH THIS IS JUST TEMPORARY, I'M STILL A MAID IN THIS HOUSE.
NONE OF YOUR BUSINESS
YOU'RE BRINGING TEA? FOR GRANDFATHER?

IT REALLY SUITS YOU!
WH..IT IF I TAKE A PICTURE OF YOU LIKE THIS AND BRING IT TO SCHOOL? I'D SURELY BE ABLE TO EARN MONEY.
ARE YOU CRAZY?
IF YOU REALLY DO THAT, I WILL KILL YOU!
OH YEAH, I HEARD SOMETHING... ABOUT YOU.
I HEARD THAT THEY WERE ALL AGAINST YOU GOING TO OUR SCHOOL...?
YES!
I'VE ALWAYS GONE TO EXCLUSIVE SCHOOLS SINCE I WAS YOUNG.
ONE DAY, I INSISTED THAT I TRANSFER SCHOOLS. THAT'S WHEN GRANDFATHER BECAME BAD-TEMPERED.
WHY... WHY DID YOU...?
THE NORTH EDOGAWA SCHOOL IS MY GRANDMOTHER'S ALMA MATER. SHE DIED LAST YEAR.
SHE WAS ALWAYS SHARING WITH ME HER HAPPY MEMORIES.
AND SHE WANTED ME TO GO TO THAT SCHOOL, TO LET ME HAVE AND EXPERIENCE MY OWN HAPPY MEMORIES ...
ENOUGH OF THIS, RIEKO.
IT'S TIME TO GET YOU HOME.
WHAT?

I SAW YOUR REACTION EARLIER.
IT SAYS I DON'T WANNA PLAY THIS GAME ANYMORE, I WANNA GO HOME.
You... you saw through me again...
HOW CAN I GO HOME WHEN I HAVEN'T SEEN YOUR GRAND-FATHER YET?
DON'T YOU LOOK DOWN ON EDOGAWA RIEKO!
EXCEL-LENT.
Eh?
IT MAKES ME HAPPY
TO BE ABLE TO SEE YOU EVERY-DAY DURING THIS SPRING BREAK.

Shojo Magic

Knock knock
GRAND-FATHER, IT'S NAOTO
I'VE BROUGHT TEA, CAN I COME IN?
You... you bastard.
AN ANYWAY...
ARE YOU PREPARED TO SEE WHAT I'M UP TO?
Why am I blushing ...? I...
OF COURSE
AH... THAT IS MY GRANDFA-THER'S ROOM...
IT TOOK SO LONG I DON'T WANT IT ANYMORE
I DON'T EVEN WANT TO SEE YOUR FACE TODAY, NAOTO GO AWAY!

SORRY,
THAT'S THE WAY IT GOES. LET'S GO, RIEKO.
WHAT
NI... NAOTO...
YOUR GRAND-FATHER... WHAT KIND OF A VIP IS HE...?
VIP? I DON'T KNOW ...
HE WAS ALWAYS LIKE THIS.
SIGH

Why... why am I....

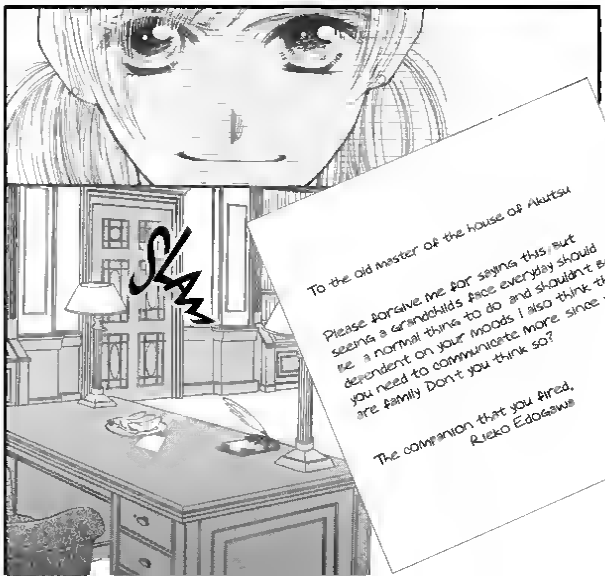
Starting to like this job?

GOOD EVENING, IS RIEKO HOME NOW?
EH? AREN'T YOU TOGETHER? HOW STRANGE!
RIEKO CALLED UP EARLIER SAYING THAT SHE'S STAYING AT NAOTO'S HOUSE FOR A WHILE
SHE'S GONNA STAY THERE?
SHE'S GONNA STAY AT NAOTO'S HOUSE?
SINCE MY PARENTS ARE PARTIAL TO NAOTO, IT'S NO BIG DEAL FURTHERMORE—
I HEARD THAT THE HOUSE HAS MORE THAN 30 GUEST ROOMS, JUST LIKE A CASTLE
PAIN
PAIN

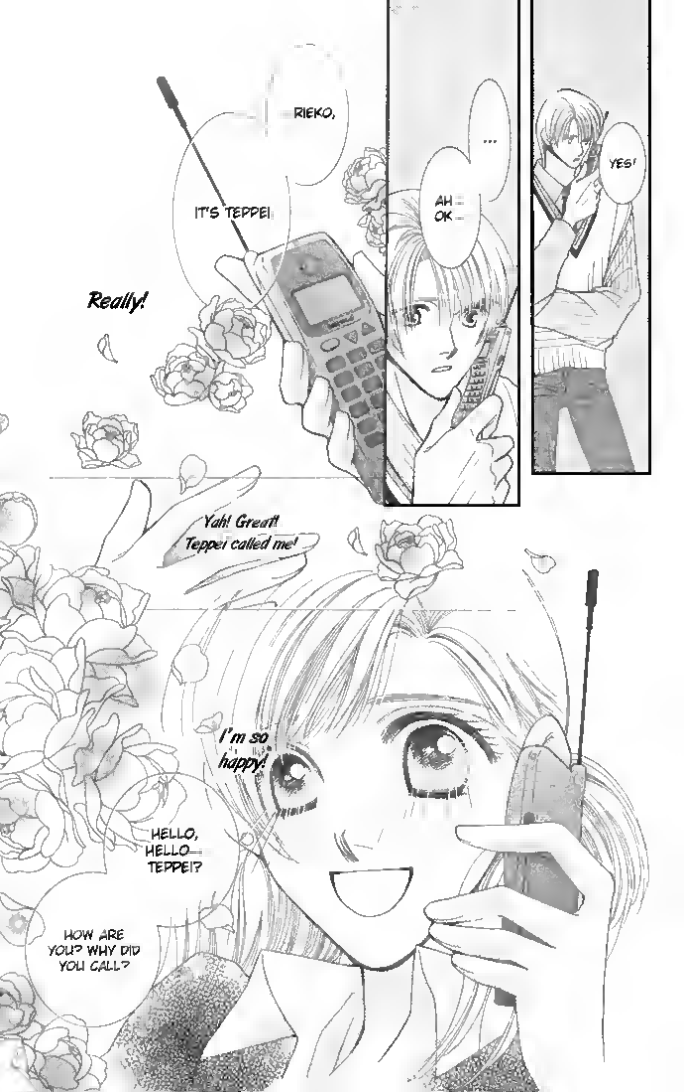
I... I don't feel so good again....
Could it be the lunch that I ate earlier...?
EDOGAWA! IF YOU'RE DONE THERE, COME HERE.
YES! I UNDERSTAND!
THE TRAYS NEED CLEANING, AND CLEAN THEM VERY WELL
UH! THAT GIRL'S INDUSTRIOUS! AND SO YOUNG AND SHE'S VERY CLEAN.
YOU'RE RIGHT! SHE'S VERY DIFFERENT FROM REGULAR HIGH SCHOOL STUDENTS!
SHE HAS REALLY BECOME AN ICON TO US GUYS! ♡♡
I DIDN'T ASK FOR YOUR OPINION.
EDOGAWA!

So this is round two!
KNOCK KNOCK
PLEASE BRING THE FRUIT TO THE OLD MASTER'S ROOM IMMEDIATELY
Ah! The door's not locked...
CREAK
SILENCE
KNOCK KNOCK KNOCK

Wah, what now!? really...
Asking to come immedi- ately, but he's not even in... what an old geezer...!


SLAM
To the old master of the house of Akutsu
Please forgive me for saying this, but seeing a grandchild's face everyday should be a normal thing to do and shouldn't be dependent on your moods. I also think that you need to communicate more since you are family. Don't you think so?
The companion that you hired,
Rieko Edogawa

AH! GOOD DAY! YOUNG MASTER!
YOU MUST BE TIRED STUDYING! HAVE YOU FINISHED THE ASSIGNMENTS YOU BROUGHT HOME?
RIEKO!
WHY YOU! WHY DO YOU ALWAYS...
WANT TO SEE PEOPLE'S CRYING FACES...?
SO, IT'S BECAUSE IT LOOKS CUTE
BEEP
BEEP
PAPA
SICK
WHAT A PITY!
AND IT WAS ONLY A WHILE AGO WHEN YOU SEEMED LIKE YOU WANTED TO CRY.
...UH... YOU'RE REALLY SOMETHING. YOU'VE RETURNED TO YOUR OLD SELF.
MUST BE MY CELL PHONE
AH!
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP


RIEKO,
IT'S TEPPEI
Really!
...
AH
OK
YES!
Yah! Great!
Teppei called me!
I'm so
happy!
HELLO,
HELLO
TEPPEI?
HOW ARE
YOU? WHY DID
YOU CALL?

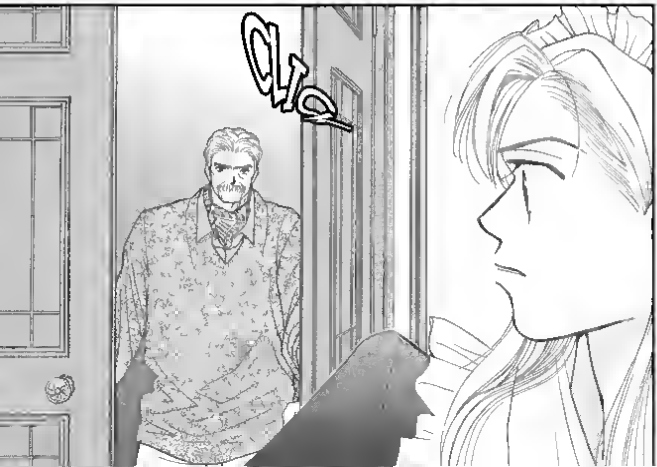
How can you ask what happened? Why didn't you call me?
We're all so worried about you.
Strange!
everyone's asking what you're doing
It's only been 2 to 3 days, why do I miss him already?
SORRY I WAS BUSY
IT'S A GREAT EXPERIENCE, AND OF COURSE, I WAS WORKING
WAIT! NAOTO! WAIT A MINUTE! THIS PHONE ...
WHAT ARE YOU DOING ...?
HIS GRANDFATHER ACTS HIGH AND MIGHTY ...
AH?

Teppei, I'm sorry! I have to talk to him, I'll call you later
HELLO!
Say hi to everyone for me.
RIEKO
NO, NAOTO, THAT GUY!
Hello! I'm not done talking yet!
WHY!? WHY THE SUDDEN CHANGE ?
HEY! EDOGAWA! DON'T LAZE AROUND! HURRY AND HELP PREPARE DINNER!
HURRY UP!
RIGHT AWAY!
Really! Naoto that brat...
SCRE
SCRE
Where did he go to? Where's his room?
BEEP
BEEP
BEEP
Ah... yeah! why...
Did I hung up?

When...
When it's so seldom to have Tepper call me...
Why did I...?
WHERE'S GRANDFATHER?
HE HAD A LAVISH LUNCH WITH THE FINANCE MINISTRY'S SAKAMOTO-SAN,
SO HE SAID HE'LL JUST EAT LIGHTLY AND STAY IN HIS ROOM

NAOTO, YOUR CELL PHONE S STILL WITH ME—
Mm!
HEY! WHY ARE YOU STANDING THERE?
HURRY UP AND BRING THE HAND WASH BASIN TO THE YOUNG MASTER!
AH! YES!

Why? Why did he suddenly change?
PISSED
What now? What is he doing? Brat!!


CLICK

So he's the...?
Eh?
OLD MASTER!
WHAT'S WRONG? IF YOU NEED ANYTHING YOU COULD'VE CALLED ME
...YOU... HAVEN'T SEEN YOU BEFORE
YOU'RE RIEKO EDOGAWA.
I'M NOT AMUSED BY WHAT YOU'VE DONE.
YOU'RE VERY RUDE! LEAVE THIS HOUSE!

Shoujo Magic

YOU'RE JUST A GIRL! I DON'T NEED YOU TO INTERFERE AND GIVE YOUR OPINION ON SOMEONE ELSE'S FAMILY LIFE!
NAOTO! COULD YOU BE THE ONE WHO INSTRUCTED HER!?
I KNOW NOTHING ABOUT THIS, BESIDES
WRITING ABOUT THESE THINGS... MAKES ME...
FEEL TROUBLED

I UNDERSTAND
I'LL LEAVE EVEN WITHOUT YOU ASKING ME TO
BUT...
I BELIEVE THAT THERE'S NOTHING WRONG IN WHAT I WROTE!
YOU'RE THE STRANGE ONE!
CLICK
THANK YOU FOR TAKING CARE OF ME FOR THIS SHORT PERIOD OF TIME!
SLAM

...NAOTO! DO YOU UNDERSTAND NOW?
DON'T GO TO THAT SCHOOL ANYMORE, AND DON'T MINGLE WITH THAT KIND OF GIRL EITHER!
SO SORRY OLD MASTER... THAT...
IT'S ALL RIGHT.
IT'S OUR FAULT FOR BEING CARELESS
YOU
YOUNG MASTER NAOTO
CLAM
NO!
SLAM
YOUNG MASTER NAOTO!
DON'T MIND HIM, LET HIM GO!
HOWEVER, WHAT SHE SAID WAS TRUE,
IF ONLY WE HAD AN ORDINARY FAMILY...
WHAT I SAY TO HER IS MY PROBLEM...
BECAUSE I FEEL THAT IT'S USELESS TO ARGUE WITH YOU ABOUT THIS THING...

Shoujo Magic

Hehe, I...
I'm only an ordinary girl from the middle class district.
What do I know anyway? Hmph!
So what?

In the end, what is my real reason for coming here!?
...
Ah ah,
I quit when I'm only halfway through my temp job...
Besides, I don't even know where this place is...
Shiver
What what shall I do...?
CRACK!

Naoto you jerk!

TRUTH IS... I INTENTIONALLY SAID THOSE THINGS
BECAUSE I SAW HOW HAPPY YOU WERE JUST HEARING TEPPEI-SEMPAI'S VOICE.
...
I KNOW, I'M LEAVING NOW I JUST WENT FOR A WALK
I'M REALLY SORRY FOR SAYING THOSE THINGS TO YOUR GRANDFATHER
I WANTED YOU TO CRY SO I SAID WHAT I DID
I HATE YOU! LET ME GO! I'M REALLY ANGRY!
I HATE YOU THE MOST!
YOU! REALLY ARE...
REALLY ARE

The one...
I love is...
The one I
love...
Someone
who's not light-
hearted...
Who doesn't
have a doll-
like face and
yet irritates
me greatly...

Is definitely ...
Teppei forever.
EXCUSE ME, I'M NAOTO'S FRIEND, TEPPEI SAKAMIYA.
ARE ARE YOU NAOTO'S GRANDFATHER?
YOU SAID YOU'RE SAKAMIYA?
HEY! OLD MASTER IS CALLING YOU!
EH!? WHAT?

DO YOU KNOW WHY NAOTO WANTED TO TRANSFER TO YOUR SCHOOL?
UN!
I HEARD THAT HE'S THE SON OF ONE OF THE POWERFUL DIRECTORS—
NAOTO IS A BOARD OF DIRECTOR MEMBER HIMSELF!
OF COURSE, WE DON'T DIVULGE IT TO THE PUBLIC.
AND SINCE HE HAS ALMOST 90% CONTROL OF THE BOARD, HE WAS ABLE TO TRANSFER IN
SO HE CAN CLOSE DOWN THAT SCHOOL SINCE IT'S NOT DOING VERY WELL.
THAT— THAT NAOTO— THAT

YOU.
YOU AH...
FROM YOUR PERSPECTIVE ...
HOW DO YOU SEE ME...?
RIEKO! LET'S GO HOME!
TE... TE... TE... TE...
HOW?
WHAT HOW? STUPID!
AFTER HANGING UP ON ME LIKE THAT, NO MATTER WHO IT IS, WILL BE WORRIED!
GRA
LET'S GO!
WHY ARE YOU ANGRY?
NAOTO,
I'LL TALK TO YOU ABOUT THIS LATER.

So that's it! Time to stop for now!

Shoujo Magic

The school and Naoto's involvement... How do we judge what's right or wrong?

Rieko's young heart...

When the time comes, like the blossoming of the Sakura during spring, it will start to open up and spread it's wings as it sways in the wind.